

Руководство пользователя

Игра на фортепиано

Игра различными звуками

страница 6

Фортепиано способно воспроизводить различные тембры (звуки). Так что можно выбирать и играть звуками различных музыкальных инструментов.

Список тембров приведен в конце руководства (см. раздел "Список тембров").

Воспроизведение двух наложенных друг на друга звуков одновременно (функция Dual Play)

страница 7

Можно наложить один тембр на другой и воспроизводить их с помощью одной клавиши.

Игра различными тембрами в левой и правой руках (функция Split Play)

страница 7

Можно разбить клавиатуру на два диапазона и выбрать для каждого из них свой тембр.

Сохранение установок в виде перформанса (Registration)

страница 14

Установки тембра, а также разбиения и наложения клавиатуры можно сохранить в качестве перформанса и вызывать (загружать) их по мере необходимости.

Разучивание пьес

Метроном

страница 8

Предусмотрена возможность использования метронома.

Обучение с использованием встроенных пьес

страница 9

В памяти фортепиано хранятся встроенные пьесы.

Список пьес приведен в конце руководства в разделе "Список встроенных пьес".

Запись своего исполнения во время занятий

страница 10

Имеется возможность записи своего исполнения.

Настройка фортепиано "под себя"

Настройка чувствительности клавиатуры

страница 6

Предусмотрена возможность настройки чувствительности клавиатуры в соответствии с личными предпочтениями.

Настройка высоты звучания фортепиано под другие инструменты

страница 22

При игре в составе коллектива можно настроить высоту звучания фортепиано под другие инструменты (параметр Master Tuning).

"Создание" своего собственного, уникального фортепиано (функция Piano Designer)

страница 13

Предусмотрена возможность изменения звука фортепиано за счет настройки параметров различных секций фортепиано, отвечающих за генерацию звука.

Наличие функции Bluetooth

В зависимости от страны приобретения фортепиано, функции **Bluetooth** в нем может и не быть.

Если функция Bluetooth реализована

При включении питания появляется логотип Bluetooth.



Прежде чем приступить к использованию устройства, ознакомьтесь внимательно с документами "ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ" и "ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ" (брошюра "ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ" и данное руководство (стр. 26)). Не выбрасывайте документацию, используйте в качестве справочных материалов.

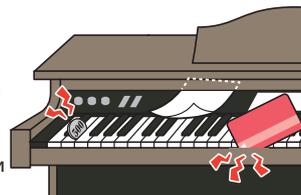
В первую очередь ознакомьтесь с этим документом.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не залезали на фортепиано и не висли на нем. Это может привести к падению фортепиано и причинению вреда здоровью.



- Следите за тем, чтобы посторонние предметы, например, листы бумаги, не попадали внутрь корпуса через щели. Не открывайте крышку, если на ней лежат листы бумаги. В противном случае они могут застрять и вытащить их будет невозможно. Это может привести к нарушению нормальной работы инструмента.



Принципы работы

С помощью кнопок панели управления можно настраивать параметры различных функций.

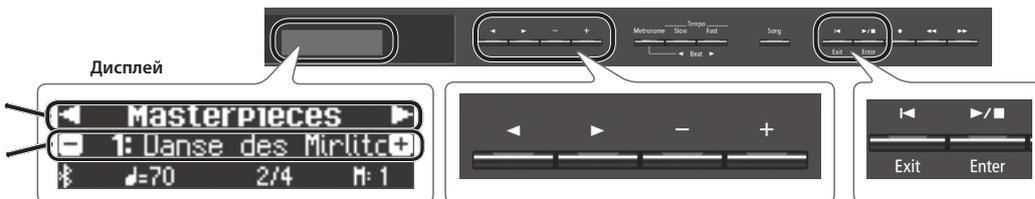
Выводящиеся на дисплей пиктограммы «◀»/»▶», «-»/»+», «Enter ▶/■» и «I◀ Exit» используются для обозначения кнопок, которые применяются для управления различными функциями..

В верхней строке выводится имя выбранного параметра.

(для выбора параметра используются кнопки [◀] [▶])

Строкой ниже выводится значение параметра

(для изменения значения параметра используются кнопки [-] [+])



Выбор параметра для редактирования

Для выбора параметра, который необходимо отредактировать, используйте кнопки [◀] [▶].

Изменение значения параметра

Для изменения значения параметра используйте кнопки [-] [+].

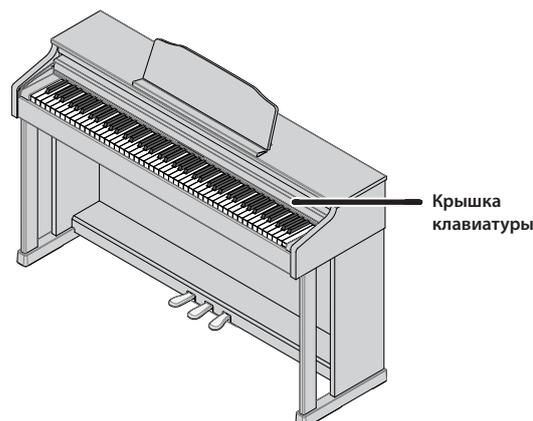
«Enter» и «Exit»

Кнопка [▶/■] (Enter) используется для подтверждения выбранного значения.

Кнопка [I◀] (Exit) используется для отмены выполнения операции и выполнения других функций.

Использование крышки клавиатуры для маскировки панели управления

Если открывать крышку клавиатуры плавно, она фиксируется в положении, в котором скрывает панель управления. Это позволяет сконцентрироваться исключительно на исполнении, как будто вы играете на акустическом фортепиано. Если же продвинуть крышку дальше внутрь и вверх, она установится в положение, в котором панель управления остается открытой.



- * При открывании и закрывании крышки клавиатуры будьте внимательны, не прищемите пальцы. Соблюдайте особую осторожность, если рядом находятся дети.

Содержание

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| В первую очередь ознакомьтесь с этим документом .. | 2 | Функционал Bluetooth | 18 |
| Принципы работы | 2 | Прослушивание музыки через акустическую систему фортепиано | 19 |
| ВНИМАНИЕ | 2 | Определение начальных установок (сопряжения) ... | 19 |
| Основные технические характеристики | 3 | Подключение к уже сопряженному мобильному устройству | 19 |
| Краткое руководство | 4 | Воспроизведение аудио | 19 |
| Включение/выключение питания | 4 | Использование фортепиано с программным приложением | 20 |
| Выбор тембра | 4 | Примеры приложений, которые могут использоваться с фортепиано | 20 |
| Использование метронома | 4 | Определение установок (сопряжения) | 20 |
| Выбор и воспроизведение пьес | 4 | Использование педалей для листания партитуры в программном приложении | 21 |
| Описание панелей | 5 | Определение начальных установок (сопряжения) ... | 21 |
| Основное руководство | 6 | Подключение к уже сопряженному мобильному устройству | 21 |
| Выбор тембра | 6 | Листание страниц | 21 |
| Управление общей громкостью | 6 | Различные установки | 22 |
| Добавление реверберации (Ambience) | 6 | Различные установки (режим Function) | 22 |
| Управление яркостью звука (Brilliance) | 6 | Принцип работы в режиме Function | 22 |
| Определение значений различных установок (режим Function) | 6 | Настройка высоты под другие инструменты (Master Tuning) | 22 |
| Транспонирование (Transpose) | 6 | Выбор способа настройки (Temperament) | 22 |
| Изменение чувствительности клавиатуры (Key Touch) | 6 | Выбор тоника (Temperament Key) | 22 |
| Разделение клавиатуры на две эквивалентные (Twin Piano) | 7 | Настройка громкости пьесы формата SMF (Song Volume SMF) | 22 |
| Назначение разных тембров на разные диапазоны клавиатуры (Split Play) | 7 | Настройка громкости аудиопьесы (Song Volume Audio) | 22 |
| «Создание» своего собственного, уникального фортепиано | 7 | Настройка громкости сигнала, принимаемого с аудиооборудования (Input/Bluetooth Vol.) | 22 |
| Сохранение установок в виде перформанса (Registration) | 7 | Выбор тембра для клавиатуры при воспроизведении пьесы (SMF Play Mode) | 23 |
| Наложение двух звуков друг на друга (Dual Play) | 7 | Выбор формата записи (Recording Mode) | 23 |
| Дисплей | 8 | Режим работы демпферной педали (Damper Pedal Part) | 23 |
| Использование функции Bluetooth | 8 | Режим работы педали сустейна (Center Pedal) | 23 |
| Выбор установки/редактирование значения | 8 | Режим работы приглушающей педали (Left Pedal) | 23 |
| Использование метронома | 8 | Использование педалей для выбора перформансов (Reg. Pedal Shift) | 23 |
| Выбор пьесы | 9 | Настройка яркости дисплея (Display Contrast) | 23 |
| Воспроизведение и запись | 9 | Настройка максимальной громкости (Volume Limit) .. | 24 |
| Блокировка кнопок (Panel Lock) | 9 | Вывод звука через внешнюю и встроенную акустическую систему одновременно (Speaker Auto Mute) | 24 |
| Выбор партий, которые будут воспроизводиться (Part Mute) | 9 | Предотвращение дублирования нот при использовании секвенсера (Local Control) | 24 |
| Более сложные операции | 10 | Настройка передающего MIDI-канала (MIDI Transmit Ch) | 24 |
| Запись исполнения | 10 | Выбор языка экранного интерфейса (Language) | 24 |
| Запись | 10 | Функция автоматического выключения питания (Auto Off) | 24 |
| Запись новой пьесы | 10 | Режим автоматического сохранения настроек (Auto Memory Backup) | 24 |
| Запись с наложением | 10 | Коммутация | 25 |
| Запись аудиоданных на накопитель USB | 11 | ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ | 26 |
| Удаление пьесы (Delete Song) | 11 | ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ | 26 |
| Копирование пьесы (Copy Song) | 12 | Неисправности | 27 |
| Изменение имени пьесы (Rename Song) | 12 | Сообщения об ошибках | 29 |
| Настройка звука фортепиано «под себя» (функция Piano Designer) | 13 | | |
| Сохранение установок в виде перформанса (Registration) .. | 14 | | |
| Выбор перформанса | 14 | | |
| Сохранение в перформанс текущих установок | 14 | | |
| Сохранение набора перформансов (Registration Export) . | 15 | | |
| Загрузка набора перформансов (Registration Import) .. | 15 | | |
| Загрузка/сохранение набора установок установок Piano Setup | 16 | | |
| Сохранения настроек фортепиано (Piano Setup Export) | 16 | | |
| Загрузка настроек фортепиано (Piano Setup Import) .. | 16 | | |
| Полезные функции | 17 | | |
| Форматирование (Format Media) | 17 | | |
| Восстановление заводских настроек (Factory Reset) .. | 17 | | |
| Использование Bluetooth® | 18 | | |

Основные технические характеристики

Roland HP601: цифровое пианино

| | | |
|------------------------------|--|---|
| Генератор звука | Звук фортепиано: технология моделирования звука SuperNATURAL Piano | |
| Клавиатура | Клавиатура PHA-50: комбинация деревянных деталей и изготовленных из синтетических материалов, функция Escapement, ощущения игры на клавиатуре из черного дерева с отделкой слоновой костью (88 клавиш) | |
| Bluetooth | Аудио | Bluetooth Ver 3.0 (поддержка режима защиты данных SCMS-T) |
| | MIDI, листание музыкальной партитуры | Bluetooth Ver 4.0 |
| Питание | Блок питания для сети переменного тока | |
| Потребляемая мощность | 5 Вт (4 Вт — 22 Вт) | |
| Габариты (со стойкой) | Габариты с подставкой для нот 1 379 (Ш) x 430 (Г) x 1 014 (В) мм | |

| | |
|-------------------------|--|
| | HP601 |
| Вес (со стойкой) | 50.0 кг |
| Аксессуары | Руководство пользователя, брошюра "ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ"; блок питания для сети переменного тока, сборник классики Roland Classical Piano Masterpieces, книжка с нотами Roland Piano Arrange Collections "Let's Enjoy Piano", кр юк для наушников Накопитель USB (*1) |
| Опции | *1 допускается использование имеющихся в продаже накопителей USB, а также накопителей USB, продаваемых компанией Roland. Однако поддержка всех представленных на рынке накопителей не гарантируется. |

* Технические характеристики приведены на момент публикации данного документа. Более актуальная информация находится на сайте компании Roland.

Краткое руководство

Включение/выключение питания

Включение питания

1. Нажмите на кнопку [⏻].

Через несколько секунд можно будет играть на клавиатуре.

* Небольшая задержка вызвана работой схем плавного включения питания, обеспечивающих безопасность процесса.



2. Для управления громкостью используйте кнопки [Volume].



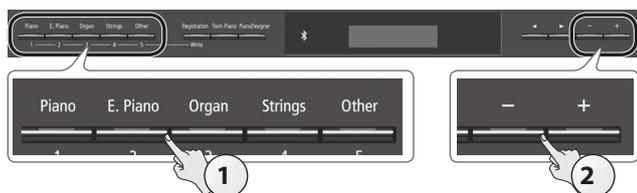
Выключение питания

1. Удерживайте долго нажатой кнопку [⏻].

Питание выключится.

Выбор тембра

На инструменте можно играть не только фортепианными звуками, но и тембрами других инструментов.



1. Нажмите на кнопку выбора группы тембров.

Выберется соответствующая группа тембров.

| Кнопка | Описание |
|-------------------|--|
| Кнопка [Piano] | Тембры фортепиано |
| Кнопка [E. Piano] | Тембры электропиано |
| Кнопка [Organ] | Тембры органа |
| Кнопка [Strings] | Тембры струнных инструментов, например, скрипка, а также оркестровых |
| Кнопка [Other] | Звуки различных инструментов, например, баса или аккомпанемента. |

2. Для выбора тембра используйте кнопки [-] [+].

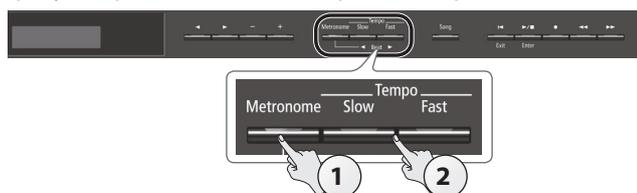
ЗАМЕЧАНИЕ

Список тембров приведен в конце руководства (см. раздел "Список тембров").

страница 6

Использование метронома

Предусмотрена возможность игры под метрономом.



1. Нажмите на кнопку [Metronome].

2. Нажимайте на кнопки [Slow] [Fast].

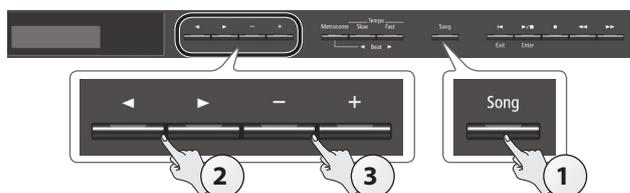
Темп метронома будет меняться.

страница 8

Выбор и воспроизведение пьес

Можно играть под сопровождение пьесы.

Выбор пьесы



1. Нажмите на кнопку [Song].



2. Кнопками [◀] [▶] выберите группу пьес.

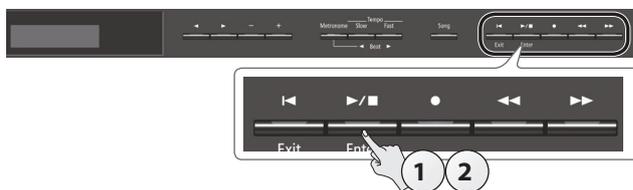
| Группа | Описание |
|-------------------|---|
| USB Memory | Пьесы, находящиеся на USB-накопителе |
| Встроенная память | Пьесы, хранящиеся во встроенной памяти инструмента |
| Listening | Фортепианные пьесы, рекомендуемые для прослушивания. |
| Masterpieces | Шедевры фортепианной классики Пьесы из сборника партитур "Roland Classical Piano Masterpieces", входящего в комплект поставки. |
| Easy Piano | Встроенные пьесы фортепиано Пьесы из сборника партитур "Let's Enjoy Piano", входящего в комплект поставки. |
| Scales | Гаммы во всех тональностях (мажорные гаммы, минорные гаммы) Пьесы из сборника партитур "Let's Enjoy Piano", входящего в комплект поставки. |
| Hanon | The Virtuoso Pianist No.1-20 |
| Beyer | Vorschule im Klavierspiel Op.101 No.1-106 |
| Burgmüller | 25 Études faciles et progressives Op.100 |
| Czerny100 | 100 Übungsstücke Op.139 |

3. Для выбора пьесы внутри текущей группы пьес используйте кнопки [-] [+].

ЗАМЕЧАНИЕ

Список пьес приведен в конце руководства в разделе "Список встроенных пьес".

Воспроизведение пьесы



1. Нажмите на кнопку [▶/■].

Запустится воспроизведение пьесы.

2. Нажмите еще один раз на кнопку [▶/■].

Воспроизведение пьесы остановится.

Управление пьесой

| | |
|--|---|
| Возврат в начало пьесы. | Нажмите на кнопку [◀]. |
| Запуск/останов | Нажмите на кнопку [▶/■]. |
| Перемотка назад | Нажмите на кнопку [◀◀]. |
| Перемотка вперед | Нажмите на кнопку [▶▶]. |
| Воспроизведение всех пьес выбранной группы (All Song Play) | Удерживая нажатой кнопку [Song], нажмите на кнопку [▶/■]. |
| Изменение темпа пьесы | Нажимайте на кнопки [Slow] [Fast]. |

страница 9

Кнопка [⏻]

Для включения питания нажмите на кнопку [⏻].

Для выключения питания достаточно долго удерживайте нажатой кнопку [⏻].



- * Ни в коем случае не отсоединяйте кабель питания, если на дисплее присутствует сообщение "Don't disconnect the power".
- * Прежде чем включить/выключить питание фортепиано, устанавливайте громкость в минимум. Даже при убранной громкости при включении/выключении питания фортепиано могут возникать шумы. Это признаком неисправности не является.

Функция (Auto Off)

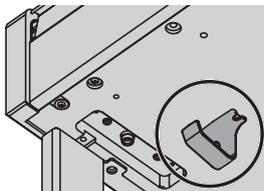
Если в течение заданного времени с устройством не проводилось никаких действий (воспроизведение музыки, манипуляции с кнопками или регуляторами), его питание автоматически отключается (функция Auto Off).

Чтобы питание автоматически не выключалось, деактивируйте функцию "Auto Off" (стр. 24).

- При отключении питания текущие результаты редактирования аннулируются. Чтобы не потерять отредактированные установки, сохраняйте их до выключения питания.
- Для восстановления питания просто включите его.

Крюк для наушников

Если наушники не используются, их можно повесить на специальный крючок.

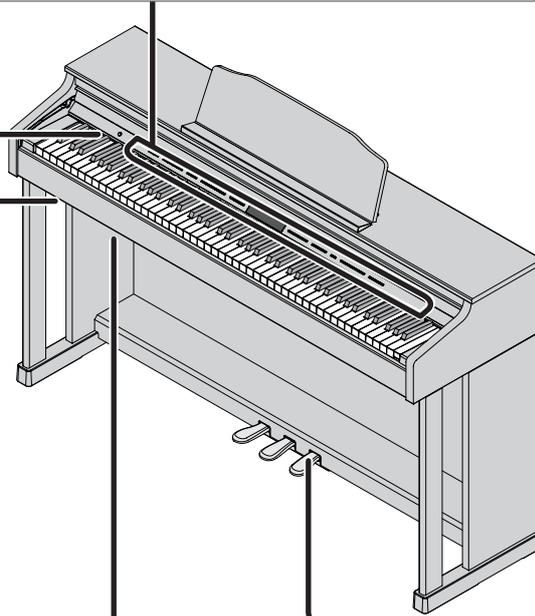


- * Не вешайте на него ничего, кроме наушников и не прикладывайте к нему чрезмерных усилий. В противном случае крючок может сломаться.

Лицевая панель

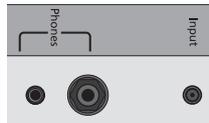
Для управления фортепиано с помощью кнопок выбирайте на экране нужные параметры.

страница 6



Нижняя панель

Здесь расположены разъемы для подключения наушников и аудиопроигрывателя (левая сторона).

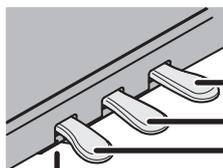


Предусмотрены также разъемы для коммутации с компьютером с помощью кабеля USB, а также для подключения накопителя USB.



страница 25

Педали



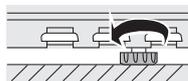
Настройка упора

В зависимости от условий эксплуатации фортепиано, упор может подняться вверх. При этом во время нажатия на педали может возникать характерный шум. Если это произошло, отрегулируйте упор.

Регулировка упора

Выкрутите расположенный внизу pedalного блока упор, чтобы он плотно прилегал к полу.

Если фортепиано установлено на ковре, выкрутите его чуть больше, чем при установке инструмента на жесткой поверхности.



Демпферная педаль

Используется для продления звука. Если педаль нажата, ноты продолжают звучать даже после их снятия.

Педаль работает аналогично демпферной педали акустического фортепиано.

- Упругость педали зависит от степени нажатия — чем глубже она нажата, тем более жесткой становится педаль.
- Воспроизводится наведенный резонанс струн, которые не соответствуют берущимся нотам и вибрируют в ответ на удары молоточков по другим струнам. В результате удается получить насыщенное пространственное звучание.
- При использовании техники "полупедалирования" (выжимание педали не до конца) воспроизводится характерный звук, в котором основные обертоны быстро затухают и остаются только резонансные.

Педаль сустейна

Продлевается звучание нот, которые были взяты при нажатой педали.

Приглушающая педаль

Позволяет "смягчить" звук. Если играть с той же динамикой при нажатой приглушающей педали, звук будет тише. Педаль работает аналогично левой педали акустического рояля. Степень приглушения определяется глубиной нажатия на педаль.

- * При манипуляциях с педалями будьте внимательны, не прищемите пальцы. Соблюдайте особую осторожность, если рядом находятся дети.

Основное руководство

Основные операции

| | |
|---|---|
| Выбор параметра | Используйте кнопки [◀▶]. |
| Редактирование значения параметра | Используйте кнопки [-] [+]. |
| Сброс установки в значение по умолчанию | Нажмите одновременно на кнопки [-] [+]. |



Выбор тембра

Кроме фортепианных, можно играть звуками многих других инструментов. Имеется пять групп тембров, каждой из которых соответствует своя кнопка выбора группы тембров.

ЗАМЕЧАНИЕ

Список тембров приведен в конце руководства (см. раздел "Список тембров").

Выбор тембра

1. Нажмите на кнопку выбора группы тембров, например, [Piano].
2. Используйте кнопки [-] [+].

2. Выберите тембр.

Запустится демонстрационное воспроизведение тембра выбранной группы тембров.

3. Для останова воспроизведения нажмите на кнопку [Exit].

Группы тембров

| Кнопка | Описание |
|------------|--|
| [Piano] | Тембры фортепиано |
| [E. Piano] | Тембры электропиано |
| [Organ] | Тембры органа * Если выбрать тембр органа, предусматривающий использование эффекта Лесли (*1), например, Combo Jz. Org или Ballad Organ, при нажатии на кнопку [Organ] будет изменяться частота вращения. |
| [Strings] | Тембры струнных инструментов, например, скрипка, а также оркестровых |
| [Other] | Звуки различных клавишных инструментов. ЗАМЕЧАНИЕ С помощью кнопок [◀▶] можно выбирать тембры других групп. |

*1 Эффект Лесли — эффект, основанный на использовании вращающихся динамиков. Предусмотрены две опции: Fast (высокая частота вращения) и Slow (низкая частота вращения).

Конфигурация экрана дисплея



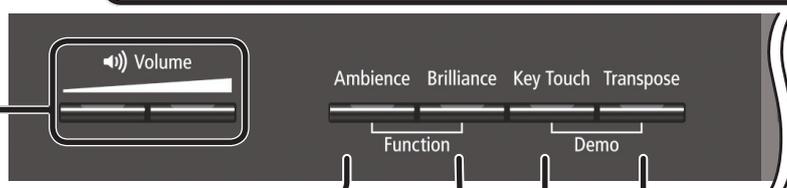
Прслушивание (демонстрация) тембров

1. Удерживая нажатой кнопку [Key Touch], нажмите на кнопку [Transpose].

Управление общей громкостью

Громкость встроенной аудиосистемы или подключенных к инструменту наушников можно регулировать.

Настройка громкости 0 — 100 (значение по умолчанию: 50)



Добавление реверберации (Ambience)

К основному сигналу можно добавить реверберационные отражения, позволяющие добиться ощущения игры в концертном зале.

| | |
|--|---|
| Настройка реверберации (Ambience) | Чем выше значение, тем интенсивнее реверберационные отражения. * При использовании наушников объемный звук в них можно услышать только при включенной ("On") функции "Headphones 3D Ambience". 0 — 10 (значение по умолчанию: 2) |
| Headphones 3D Ambience (при использовании наушников) | Эффект Headphones 3D Ambience позволяет создать ощущение, что звук передается от фортепиано "по воздуху", а не воспроизводится через наушники. * Эффект Headphones 3D Ambience применяется только к фортепианному звукам. Off, On (значение по умолчанию: ON) |

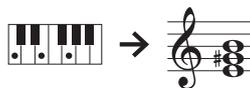
* Аудиофайлы эффектом реверберации не обрабатываются.

Транспонирование (Transpose)

Клавиатуру или песни можно транспонировать с точностью до полутона.

Например, если пьеса написана в тональности Ми мажор, чтобы исполнить ее с использованием аппликатуры тональности До мажор, необходимо установить параметр интервала транспонирования в "4".

Если берутся ноты C E G →, воспроизводятся E G#B



| | |
|-----------------------------|---|
| Транспонирование клавиатуры | -6 — 0 — 5 (значение по умолчанию: 0) ЗАМЕЧАНИЕ Установку интервала транспонирования для клавиатуры можно определить еще и следующим образом. Удерживая нажатой кнопку [Transpose], возьмите ноту, которая будет тоникой транспонированной клавиатуры. |
| Транспонирование песни | -12 — 0 — 12 (значение по умолчанию: 0) |

Управление яркостью звука (Brilliance)

Можно управлять яркостью звука, воспроизводимого с клавиатуры, или песни.
Чем больше значение, тем более яркий звук.

Настройка яркости звука -10 — 0 — 10 (значение по умолчанию: 0)

Определение значений различных установок (режим Function)

Предусмотрена возможность детального редактирования настроек фортепиано.

1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
2. Для выбора параметра, который необходимо отредактировать, используйте кнопки [◀▶].
3. Кнопками [-] [+] отредактируйте значение.

страница 22

Изменение чувствительности клавиатуры (Key Touch)

Предусмотрена возможность настройки чувствительности клавиатуры.

| | | |
|---------------------------------------|--|---|
| Настройка чувствительности клавиатуры | Значение по умолчанию (50) | При этом значении чувствительность максимально приближена к чувствительности акустического фортепиано. |
| | 1 — 100 | Чем больше значение, тем "тяжелее", жестче клавиатура (ниже чувствительность). |
| | Fixed (Fix) | Громкость нот фиксирована и от динамики исполнения не зависит. |
| | Fix, 1 — 100 (значение по умолчанию: 50) | |
| Срабатывание молоточков | | Определяет задержку во времени между событиями взятия ноты и началом воспроизведения ее звука. Чем больше значение, тем дольше задержка. Off, 1 — 10 (значение по умолчанию: 1) |

Разделение клавиатуры на две эквивалентные (Twin Piano)

Клавиатуру инструмента можно разделить на две одинаковых, чтобы два человека могли играть в одном и том же высотном диапазоне.

| | | |
|--|---|--|
| Включение режима Twin Piano | Нажмите на кнопку [Twin Piano]. | |
| Выбор тембра для игры в режиме Twin Piano | <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку выбора группы тембров. 2. Используйте кнопки [-] [+]. | |
| Режим воспроизведения звуков разделенной надвое клавиатуры (Mode). | Pair | Ноты, берущиеся на правой клавиатуре, воспроизводятся громче правым динамиком, ноты, берущиеся на левой — левым. |
| | Individual | Ноты, берущиеся на правой клавиатуре, воспроизводятся только правым динамиком, ноты, берущиеся на левой — левым. |



Демпферная педаль для левой клавиатуры  Демпферная педаль для правой клавиатуры

"Создание" своего собственного, уникального фортепиано

Можно "сконструировать" свое собственное фортепиано, соответствующим образом настроив отдельные характеристики инструмента по своему усмотрению.



1. Нажмите на кнопку [Piano Designer].
2. Для выбора параметра, который необходимо отредактировать, используйте кнопки [◀] [▶].
3. Кнопками [-] [+] отредактируйте значение.

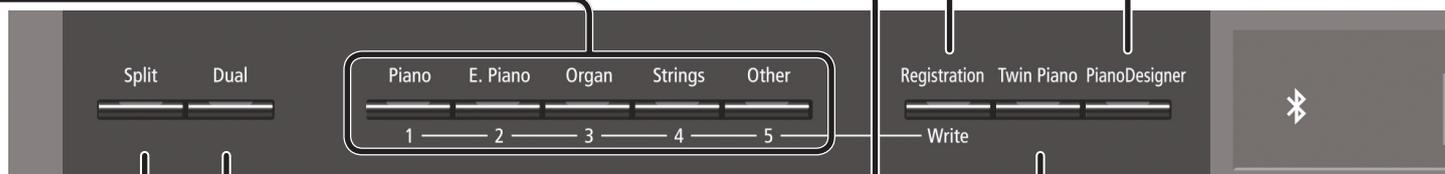
* Настройки Piano Designer применяются исключительно к тембрам группы, которая выбирается с помощью кнопки [Piano].

страница 13

Сохранение установок в виде перформанса (Registration)

Установки тембра, а также разбиения и наложения клавиатуры можно сохранить в качестве перформанса и вызывать (загружать) их по мере необходимости.

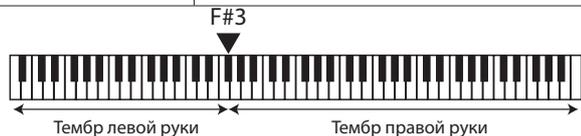
страница 14



Назначение разных тембров на разные диапазоны клавиатуры (Split Play)

Клавиатуру можно разбить в нужном месте на две и назначить на левый и правый диапазоны разные тембры. Это можно использовать, например, для исполнения партии баса левой рукой, а партии фортепиано — правой. Этот режим называется "Split Play" (игра с разделением клавиатуры). Точка, в которой клавиатура разбивается на две, называется "точкой разделения клавиатуры".

| | |
|---|---|
| Включение режима Split Play | Нажмите на кнопку [Split]. |
| Выбор тембров для левого и правого диапазонов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Кнопками [◀] [▶] выберите установку текущего тембра левой или правой руки. 2. Нажмите на кнопку выбора группы тембров. 3. Используйте кнопки [-] [+]. |
| Параметр Split Point | Определяет положение точки разделения клавиатуры. ЗАМЕЧАНИЕ Положение точки разделения клавиатуры можно определить еще и следующим образом. Удерживая нажатой кнопку [Split], возьмите ноту, соответствующую новой точке разделения. |
| | B1 — B6 (значение по умолчанию: F#3) |
| Параметр Balance | Управляет балансом громкости левого и правого диапазонов в режиме Split Play. 9:1 — 9:9 — 1:9 (значение по умолчанию: 9:9) |
| Параметр Left Shift | Транспонирует левый диапазон клавиатуры с точностью до октавы. -2 — 0 — 2 (значение по умолчанию: 0) |



Точка разделения клавиатуры (при включении питания по умолчанию): F#3

Наложение двух звуков друг на друга (Dual Play)

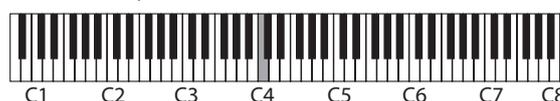
С помощью одной клавиши можно воспроизводить два тембра одновременно. Эта функция называется "Dual Play" (наложение тембров).

| | |
|---|---|
| Включение режима Dual Play | Нажмите на кнопку [Dual]. ЗАМЕЧАНИЕ Режим Dual Play можно также включить, нажав одновременно на две кнопки выбора группы тембров. |
| Выбор тембров 1 и 2, накладываемых друг на друга. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Кнопками [◀] [▶] выберите установку тембра 1 или 2. 2. Нажмите на кнопку выбора группы тембров. 3. Используйте кнопки [-] [+]. |
| Параметр Balance | Определяет баланс громкости тембров 1 и 2 в режиме Dual Play. 9:1 — 9:9 — 1:9 (значение по умолчанию: 9:4) |
| Параметр Tone 2 Shift | Транспонирует тембр 2 с точностью до октавы. -2 — 0 — 2 (значение по умолчанию: 0) |

* В зависимости от выбранных тембров, тембр 2 эффектом может и не обрабатываться. В результате его звук будет отличаться от воспроизводимого в стандартном режиме.

Имена нот

Значения некоторых параметров, например, Split Point, определяются в терминах нот. Например "C4" — это нота До четвертой октавы (начиная слева).





Дисплей

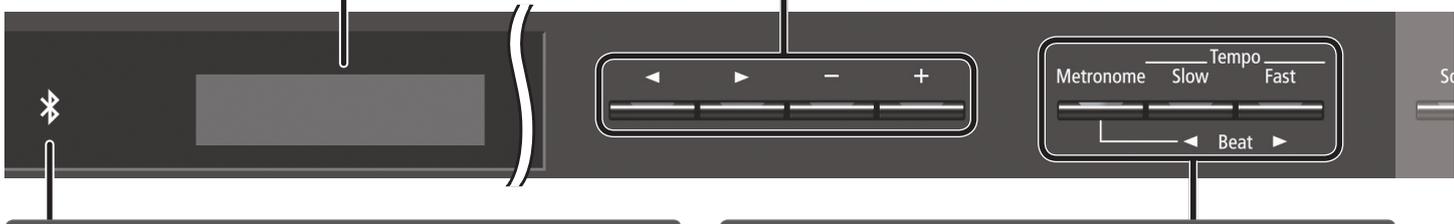
На дисплей выводится различная информация, такая как имя тембра, имя пьесы, темп и размер такта. Выводящиеся на дисплей пиктограммы “◀” “▶” и “-” “+” используются для обозначения кнопок, которые управляют той или иной функцией.



Выбор установки/редактирование значения

Для выбора параметров на дисплее и редактирования их значений используются кнопки [◀] [▶] [-] [+].

| | |
|---|---|
| Выбор параметра | Используйте кнопки [◀] [▶]. |
| Редактирование значения параметра | Используйте кнопки [-] [+]. |
| Непрерывное изменение значения | Удерживайте нажатой кнопку [-] или [+]. |
| Сброс установки в значение по умолчанию | Нажмите одновременно на кнопки [-] и [+]. |



Использование функции Bluetooth

Сигнал аудиопроигрывателя, способного передавать данные по **Bluetooth**, можно воспроизводить через аудиосистему фортепиано. Или же можно использовать фортепиано вместе с программным приложением, установленным на мобильное устройство. При включении питания индикатор **Bluetooth** загорается. В процессе сопряжения, а также при подключении или отключении индикатор **Bluetooth** мигает.

страница 18

Использование метронома

Предусмотрена возможность игры под метроном. При этом можно менять темп метронома и размер. При воспроизведении пьесы метроном звучит согласно ее темпу и размеру.



ЗАМЕЧАНИЕ

Для выбора параметра, который необходимо отредактировать, используйте кнопки [◀] [▶].
Для изменения значения параметра используйте кнопки [-] [+].

| | |
|---------------------|--|
| Включение метронома | Нажмите на кнопку [Metronome]. |
| Изменение темпа | Нажимайте на кнопки [Slow] [Fast]. 10 — 500 |
| Размер | Размер такта метронома. ЗАМЕЧАНИЕ Темп метронома можно изменять, нажимая на кнопки [Slow] [Fast] при нажатой кнопке [Metronome]. 2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (значение по умолчанию: 4/4) |
| Сильные доли | Определяет, будут ли выделяться сильные доли (первая доля такта). Off, On (значение по умолчанию: On) |
| Паттерн | Выбирает паттерн метронома. Не звучит, восьмые, восьмые триоли, шаффл, шестнадцатые, квартоли, четверти, восьмые с точкой (значение по умолчанию: Off) |
| Громкость | Определяет громкость метронома. Off, 1 — 10 (значение по умолчанию: 5) |
| Тембр | Определяет тембр метронома. Щелчки, электронный, голос по-японски, голос по-английски (значение по умолчанию: щелчки) |

Выбор пьесы

Для выбора пьес предусмотрен специальный экран.

1. Нажмите на кнопку [Song] для перехода к экрану выбора пьес.



2. Кнопками [◀] [▶] выберите группу.
3. Кнопками [-] [+] выберите нужную пьесу.
4. Для запуска воспроизведения пьесы нажмите на кнопку [▶/■].

ЗАМЕЧАНИЕ

Ниже показано как перемещаться по папкам файловой структуры накопителя USB.

| | |
|----------------|--|
| Вход в папку | Выберите папку кнопками [-] [+], а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter). |
| Выход из папки | Выберите кнопками [-] [+] опцию "(up)", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter). |

Список групп

| | |
|-----------------|--|
| USB Memory | Пьесы, находящиеся на USB-накопителе |
| Internal Memory | Пьесы, хранящиеся во внутренней памяти инструмента |
| Listening | Фортепианные пьесы, рекомендуемые для прослушивания. |
| Masterpieces | Шедевры фортепианной классики Пьесы из сборника партитур "Roland Classical Piano Masterpieces", входящего в комплект поставки. |
| Easy Piano | Встроенные пьесы Известнейшие пьесы и классические композиции Пьесы из сборника партитур "Let's Enjoy Piano", входящего в комплект поставки. |
| Scales | Гаммы во всех тональностях (мажорные гаммы, минорные гаммы) Пьесы из сборника партитур "Let's Enjoy Piano", входящего в комплект поставки. |
| Hanon | The Virtuoso Pianist No.1 — 20 |
| Beyer | Vorschule im Klavierspiel Op.101 No.1–106 |
| Burgmüller | 25 Études faciles et progressives Op.100 |
| Czerny100 | 100 Übungsstücke Op.139 |

ЗАМЕЧАНИЕ

Список пьес приведен в конце руководства в разделе "Список встроенных пьес".



Воспроизведение и запись

Ниже описано как воспроизводить или записывать пьесы.

| | |
|--|---|
| Возврат в начало пьесы. | Нажмите на кнопку [◀]. |
| Запуск/останов | Нажмите на кнопку [▶/■]. |
| Вход в режим готовности к записи | Находясь в режиме останова, нажмите на кнопку [●]. |
| Запись | Находясь в режиме готовности к записи, нажмите на кнопку [▶/■]. |
| Перемотка назад | Нажмите на кнопку [◀◀]. |
| Перемотка вперед | Нажмите на кнопку [▶▶]. |
| Воспроизведение всех пьес выбранной группы (All Song Play) | Удерживая нажатой кнопку [Song], нажмите на кнопку [▶/■]. |
| Изменение темпа пьесы | Нажимайте на кнопки [Slow] [Fast]. |
| Воспроизведение пьесы в фиксированном темпе (Tempo Mute) | Удерживая нажатой кнопку [▶/■], нажмите на кнопку [Slow] или [Fast]. Для отключения режима блокировки событий управления темпом, еще раз, удерживая нажатой кнопку [▶/■], нажмите на кнопку [Slow] или [Fast]. |
| Воспроизведение предварительного отсчета (*1) | Удерживая нажатой кнопку [Metronome], нажмите на кнопку [▶/■]. |

*1 Последовательность ритмически воспроизводимых звуков перед запуском пьесы называется "предварительным отсчетом". Он помогает настроиться на заданный темп и вступить вовремя.

Новая запись

1. Выберите тембр, которым будете играть.
2. Нажмите на кнопку [●].
3. Для запуска записи нажмите на кнопку [▶/■] (Play/Stop).
4. Для останова записи нажмите на кнопку [▶/■] (Play/Stop).

Перезапись

1. Выберите пьесу, которую необходимо перезаписать.
2. Нажмите на кнопку [●].
3. Нажмите на кнопку [▶].
4. Нажмите на кнопку партии, которую необходимо перезаписать, чтобы она замигала.
5. Для запуска записи нажмите на кнопку [▶/■] (Play/Stop).
6. Для останова записи нажмите на кнопку [▶/■] (Play/Stop).

Блокировка кнопок (Panel Lock)

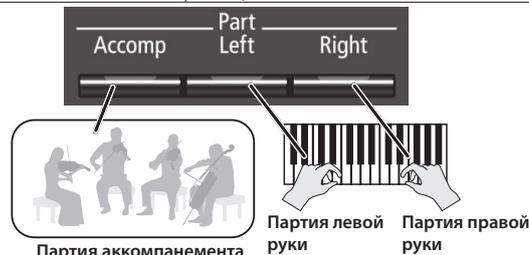
Отключив все кнопки, кроме кнопок [⊕] и [Volume], можно предотвратить случайное выполнение какой-либо операции.

| | |
|----------------------|--|
| Блокировка панели | Удерживайте нажатой кнопку [Right] до тех пор, пока на экране не появится символ "🔒". |
| Разблокировка кнопок | Удерживайте нажатой кнопку [Right] до тех пор, пока символ "🔒" не пропадет с экрана или выключите питание. |

Выбор партий, которые будут воспроизводиться (Part Mute)

Пьесы фортепиано состоят из трех партий: партия аккомпанемента, партия левой руки и партия правой руки. Отдельные партии можно мьютировать, чтобы воспроизводились только нужные.

| | |
|----------------------------|---|
| Отмена мьютирования партии | Нажимая на кнопку партии, которая должна воспроизводиться, добейтесь, чтобы она загорелась. |
| Мьютирование партии | Нажимая на кнопку партии, которую необходимо мьютировать, добейтесь, чтобы она погасла. |



* Партии левой руки и аккомпанемента присутствуют не во всех пьесах. Если выбрана такая пьеса, добейтесь, чтобы кнопка партии, которой нет загорелась, невозможно.

* Действие функции мьютирования партий (Part Mute) на аудиофайлы не распространяется.

Форматы пьес, которые воспроизводит данное фортепиано

Фортепиано поддерживает работу с пьесами следующих форматов.

- Файлы SMF форматов 0/1
- Аудиофайлы: Формат WAV, 44.1 кГц, 16-битный линейный

Более сложные операции

Запись исполнения

Свое исполнение можно записать, чтобы оценить его качество или использовать потом в качестве аккомпанемента и играть под него.

Запись

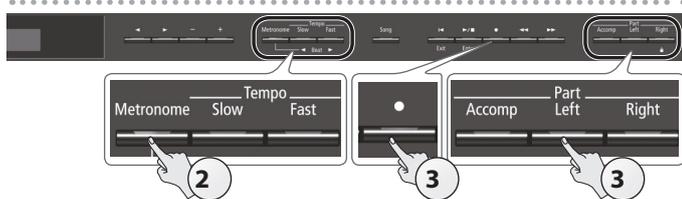
Запись новой пьесы

Запись в формате SMF

Ниже описано как записывать исполнение на фортепиано и затем воспроизводить его.

Партии левой и правой рук можно записывать отдельно, а затем воспроизводить вместе при прослушивании.

Подготовка к записи



1. Выберите тембр, которым будете играть (стр. 6).

2. При желании можно включить метроном (стр. 8).

Предусмотрена возможность настройки темпа и размера метронома.

ЗАМЕЧАНИЕ

Установки темпа и размера такта метронома сохраняются в пьесе. Поэтому ее можно воспроизводить с теми же темпом и размером, что и при записи.

3. Нажмите на кнопку [●].

Кнопка [●] загорится, кнопка [▶/■] начнет мигать, сигнализируя о том, что фортепиано находится в режиме готовности к записи. Для отказа от записи нажмите на кнопку [●] еще раз.

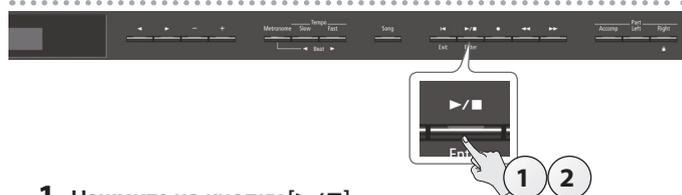
ЗАМЕЧАНИЕ

Чтобы записывать партии левой и правой рук отдельно, нажмите на кнопку партии, которая должна записываться, чтобы она начала мигать.

* Если в этот момент не выбрать партию, исполнение будет записываться на следующие партии.

| | |
|--|---|
| При игре одним тембром | Партия правой руки (кнопка [Right]) |
| При игре различными тембрами в левой и правой руках (режим Split Play) | Партии правой и левой рук (кнопки [Right] и [Left]) |
| При разделении клавиатуры на две одинаковых для игры в одном и том же высотном диапазоне (режим Twin Piano). | Партии правой руки и аккомпанемента (кнопки [Right] и [Accomp]) |

Запуск записи и сохранение результата



1. Нажмите на кнопку [▶/■].

Запись стартует после двух тактов предварительного отсчета (номер такта выводится в правой нижней части дисплея, сначала "-2", потом — "-1").

Во время отсчета кнопки [●] и [▶/■] горят.

ЗАМЕЧАНИЕ

Если начать играть на клавиатуре, не нажимая на кнопку [▶/■], запись включается сразу же. В этом случае предварительный отсчет не воспроизводится.

2. Нажмите на кнопку [▶/■].

Запись останавливается, и ее результат автоматически сохраняется.

ЗАМЕЧАНИЕ

- Записанную пьесу можно удалить (стр. 11).
- Записанную пьесу можно переименовать (стр. 12).

ВНИМАНИЕ

Не отключайте питание до тех пор, пока с дисплея не исчезнет сообщение "Saving...".

Прослушивание записанного исполнения

После останова записи выбирается вновь записанная пьеса.

1. Нажмите на кнопку [▶/■].

Воспроизведение стартует с начала записанного исполнения.

Запись с наложением

Запись в формате SMF

Исполнение правой (или левой) руки можно наложить на исполнение левой (или правой) руки.



1. Выберите данные, которые будут перезаписываться (стр. 9).

ЗАМЕЧАНИЕ

Если необходимо перезаписать только часть пьесы, выберите с помощью кнопок [◀◀] [▶▶] такт, с которого необходимо начать запись.

2. Нажмите на кнопку [●].

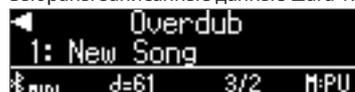
Кнопка [●] загорится, кнопка [▶/■] начнет мигать, а фортепиано перейдет в режим готовности к записи.

В данном случае выбрана новая пьеса (New Song).

Для отказа от записи нажмите на кнопку [●] еще раз.

3. Нажмите на кнопку [▶].

Выбраны записанные данные шага 1.



ЗАМЕЧАНИЕ

Темп и размер накладываемого исполнения устанавливаются согласно записанным ранее данным, которые были выбраны для перезаписи.

4. Нажмите на кнопку партии, которую необходимо перезаписать (левой или правой руки), чтобы она замигала.

Партия, кнопка которой горит, будет воспроизводиться во время записи.

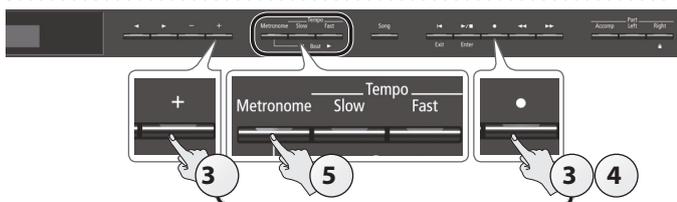
5. Запустите запись, как было описано в разделе "Запуск записи и сохранение результата" (стр. 10).

Запись аудиоданных на накопитель USB Запись в аудиоформате

Если необходимо записать игру на фортепиано и прослушать запись в компьютере или воспроизвести с помощью аудиопроигрывателя или же нарезать на CD, можно записать аудиоданные исполнения на накопитель USB.



Подготовка к записи



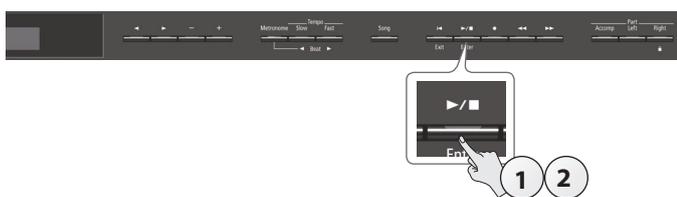
1. Подключите накопитель USB к порту USB Memory (стр. 25).
* Во внутреннюю память фортепиано записать аудиоданные невозможно.
2. Выберите тембр, которым будете играть (стр. 6).
3. Удерживая нажатой кнопку [●], нажмите на кнопку [+], чтобы выбрать "Audio".

ЗАМЕЧАНИЕ

То же самое можно сделать в режиме Function с помощью установки "Recording Mode" (стр. 23).

4. Нажмите на кнопку [●].
Кнопка [●] загорится, кнопка [▶/■] начнет мигать, а фортепиано перейдет в режим готовности к записи.
Для отказа от записи нажмите на кнопку [●] еще раз.
5. При желании можно включить метроном (стр. 8).

Запуск записи и сохранение результата



1. Нажмите на кнопку [▶/■].
Запустится запись.
Во время записи кнопки [●] и [▶/■] горят.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не отключайте питание и не отсоединяйте накопитель USB в процессе записи.

2. Нажмите на кнопку [▶/■].
Запись останавливается, и ее результат автоматически сохраняется.

ЗАМЕЧАНИЕ

- Записанную пьесу можно удалить (стр. 11).
- Записанную пьесу можно переименовать (стр. 12).

Прослушивание записанного исполнения

После останова записи выбирается вновь записанная пьеса.

1. Нажмите на кнопку [▶/■].
Воспроизведение стартует с начала записанного исполнения.

Преобразование пьесы, записанной в формате SMF, в формат аудио

Предусмотрена возможность преобразование пьесы, записанной ранее в формате SMF, в формат аудио, чтобы ее можно было воспроизвести на компьютере или нарезать на CD.

1. Выберите пьесу, которую необходимо преобразовать в аудиоформат (стр. 9).
2. Подготовьтесь к аудиозаписи ("Подготовка к записи" (стр. 11)).
 1. Подключите накопитель USB.
 2. Удерживая нажатой кнопку [●], кнопками [+] выберите "Audio".
 3. Нажмите на кнопку [●].
3. Нажмите на кнопку [▶], чтобы выбрать пьесу шага 1.
4. С помощью кнопки [▶/■] запустите запись ("Запуск записи и сохранение результата" (стр. 11)).

* Помимо воспроизводящейся пьесы, записывается исполнение на клавиатуре, а также входные сигналы порта USB, разъема Input и принимаемые по беспроводной связи Bluetooth. Мьютированные партии не записываются.

* Некоторые нюансы исходного файла формата SMF не всегда стопроцентно точно конвертируются при записи в аудио.

Удаление пьесы (Delete Song)

Ниже описана процедура удаления пьесы, сохраненной во внутреннюю память или на накопитель USB.

* Чтобы стереть пьесу с накопителя USB, прежде чем продолжить, подключите его к порту USB Memory.

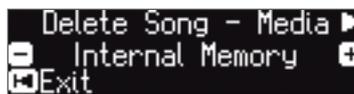
ЗАМЕЧАНИЕ

Для стирания всех пьес, сохраненных во внутреннюю память, инициализируйте ее (стр. 17).

1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
2. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Delete Song", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



Откроется экран Delete Song.



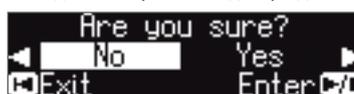
3. Кнопками [-] [+] выберите память (внутренняя память или накопитель USB), содержащую пьесу, которую необходимо удалить.

4. Нажмите на кнопку [▶].



5. Для выбора пьесы, которую необходимо удалить, используйте кнопки [-] [+].

6. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).
Выведется запрос на подтверждение.



Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

7. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Выполнится операция удаления.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание и не извлекайте накопитель USB до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing..."

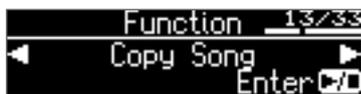
8. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Копирование пьесы (Copy Song)

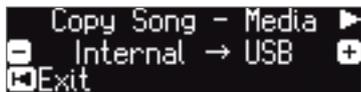
Пьесы, хранящиеся во внутренней памяти, можно скопировать на накопитель USB. И наоборот, пьесы с накопителя USB можно скопировать во внутреннюю память.

- * Копирование аудиофайлов не поддерживается.
- * Эта операция доступна только в том случае, если подключен накопитель USB.

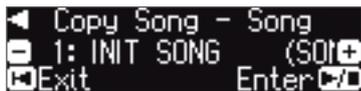
1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
2. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Copy Song", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



Откроется экран Copy Song.



3. Выберите кнопками [-] [+] память-источник и память-приемник операции копирования (внутренняя память или накопитель USB).
4. Нажмите на кнопку [▶].



5. Для выбора пьесы, которую необходимо скопировать, используйте кнопки [-] [+].

Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

6. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Выполнится операция копирования.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание и не извлекайте накопитель USB до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing..."

7. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Изменение имени пьесы (Rename Song)

Ниже описано как переименовать записанную ранее пьесу.

1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
2. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Rename Song", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



Откроется экран Rename Song.



3. Кнопками [-] [+] выберите носитель (внутренняя память или накопитель USB), содержащий пьесу, которую необходимо переименовать.

4. Нажмите на кнопку [▶].



5. Кнопками [-] [+] выберите пьесу, которую необходимо переименовать, и нажмите на кнопку [▶].

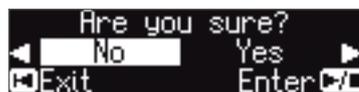
6. Откорректируйте имя пьесы..

| | |
|----------------|--|
| Кнопки [◀] [▶] | Используются для выбора символа, который необходимо отредактировать. |
| Кнопки [-] [+] | Используются для изменения выбранного символа. |

Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

7. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Выведется запрос на подтверждение.



Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

8. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Пьеса будет переименована.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание и не извлекайте накопитель USB до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing..."

9. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Настройка звука фортепиано "под себя" (функция Piano Designer)

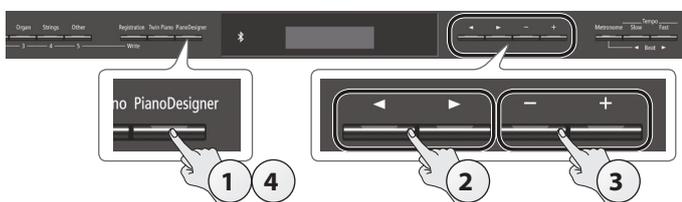
Функция Piano Designer

Данный инструмент позволяет создавать "модель" фортепиано с уникальным звуком за счет настройки параметров, имитирующих работу и взаимодействие различных компонент реального акустического фортепиано, например, резонансные шумы при манипуляциях с педалями, наведенный резонанс струн и т.д.



Эта функция называется "Piano Designer".

- * Настройки функции Piano Designer применяются исключительно к тембрам группы, которая выбирается с помощью кнопки [Piano].
- * Настройки производятся и сохраняются для каждого из тембров группы, которая выбирается с помощью кнопки [Piano], отдельно.



1. Нажмите на кнопку [Piano Designer].

Откроется экран Piano Designer.



2. Для выбора параметра, который необходимо отредактировать, используйте кнопки [◀] [▶].

3. Кнопками [-] [+] отредактируйте значение.

4. Завершив работу с функцией Piano Designer, нажмите на кнопку [Piano Designer] или [◀] (Exit).

Выведется запрос на подтверждение.



Для отмены операции нажмите на кнопку [◀] (Exit).

5. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Установки функции Piano Designer сохранятся.

Для выхода без сохранения установок кнопкой [◀] выберите "No" и нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

ЗАМЕЧАНИЕ

Если на iPad или другое мобильное устройство установить специальное программное приложение, установки функции "Piano Designer" можно будет редактировать с помощью более удобного графического интерфейса мобильного устройства.

См. раздел "Использование фортепиано с программным приложением" (стр. 20).

Параметры функции Piano Designer

| Параметр | Значение | Описание |
|---|---------------|---|
| Lid | 0 — 6 | Определяет угол раскрытия крышки клавиатуры рояля. Чем меньше значение (меньше угол раскрытия), тем звук мягче. Чем больше значение (больше угол раскрытия), тем звук ярче. |
| String Resonance | Off, 1 — 10 | Управляет резонансным звуком акустического фортепиано, то есть звуком, который воспроизводится струнами уже нажатых клавиш в ответ на вибрации струн вновь нажимаемых. Чем больше значение, тем громче наведенный резонанс. |
| Damper Resonance | Off, 1 — 10 | Управляет общим резонансом акустического фортепиано, возникающим при нажатой демпферной педали, то есть наведенными колебаниями струн при нажатой демпферной педали и резонансом всего инструмента. Чем больше значение, тем громче наведенный резонанс. |
| Key Off Resonance — стук отпускаемой клавиши (всегда включен) | Off, 1 — 10 | Управляет наведенными колебаниями, например, от вибраций, возникающих при снятии нот на фортепиано. Чем больше значение параметра, тем сильнее проявляется этот эффект на стадии затухания нот. |
| Single Note Tuning (*1) | -50 — 0 — +50 | Параметр позволяет настраивать высоту каждой из нот отдельно. Это можно использовать, например, для изменения степени "растянутости" строя (в акустическом фортепиано используется "растянутый" строй, в котором ноты верхнего регистра настраиваются немного выше относительно равномерно темперированного строя, а ноты нижнего регистра — немного ниже). |
| Single Note Volume (*1) | -50 — 0 | Позволяет задать громкость звучания для каждой ноты отдельно. Чем меньше значение, тем ниже громкость. |
| Single Note Character (*1) | -5 — 0 — +5 | Позволяет настроить тембр звучания для каждой ноты отдельно. Чем больше значение, тем звук жестче и наоборот. |
| Reset Setting | | Ниже описана процедура сброса настроек Piano Designer выбранного тембра в заводские значения. <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter). Для отмены операции нажмите на кнопку [◀] (Exit). 2. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter). Настройки вернуться в заводские значения. |

(*1) Настройки Single Note

1. Выберите один из параметров Single Note и нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).
2. Возьмите ноту, установки которой необходимо отредактировать, и сделайте это с помощью кнопок [-] [+].

ЗАМЕЧАНИЕ

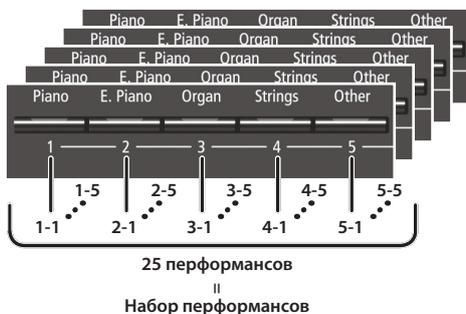
Для выбора параметров Single Note можно использовать кнопки [◀] [▶].

3. Для возврата к предыдущему экрану нажмите на кнопку [◀] (Exit).

Сохранение установок в виде перформанса (Registration)

Настройки тембра, а также наложения тембров (Dual Play) и разделения клавиатуры (Split Play) можно сохранять и вызывать. Совокупность всех этих установок называется перформансом.

В общей сложности можно сохранить 25 перформансов, по пять на каждую из кнопок [1] — [5]. Вместе эти 25 перформансов называются "набором перформансов".



Установки, сохраняемые в перформанс

| Установка | Страница |
|---|----------|
| Ambience | стр. 6 |
| Rotary Speed | стр. 6 |
| Key Touch | стр. 6 |
| Transpose | стр. 6 |
| Выбранный тембр (включая тембры Split или Dual) | стр. 6 |
| Split on/off | стр. 7 |
| Split point | стр. 7 |
| Left Shift | стр. 7 |
| Dual on/off | стр. 7 |
| Tone 2 Shift | стр. 7 |
| Balance (Split, Dual) | стр. 7 |
| Twin Piano on/off | стр. 7 |
| Twin Piano Mode | стр. 7 |
| Damper Pedal Part | стр. 23 |
| Center Pedal | стр. 23 |
| Left Pedal | стр. 23 |
| MIDI Transmit Ch. | стр. 24 |

Выбор перформанса

1. Нажмите на кнопку [Registration].
2. Кнопками [1] — [5] выберите место, где находится требуемый перформанс.
3. Выберите вариацию перформанса с помощью кнопок [-] [+].

Настройки инструмента соответствующим образом изменятся. Для редактирования выбранного перформанса можно нажать на кнопку [▶].

ЗАМЕЧАНИЕ

- Для вызова перформансов можно использовать педаль (стр. 23).
- Если нажать на кнопку [Registration], чтобы выйти с экрана Registration, инструмент перейдет в состояние, в котором находился до вызова перформанса.

Сохранение в перформанс текущих установок

ВНИМАНИЕ

При сохранении перформанса в какую-либо ячейку памяти перформанс, который находился там прежде, перезаписывается.

1. Удерживая нажатой кнопку [Registration], нажмите на одну из кнопок [1] — [5], чтобы выбрать перформанс, а затем с помощью кнопок [-] [+] выберите вариацию перформанса.
2. Отредактируйте имя перформанса.

| | |
|----------------|--|
| Кнопки [◀] [▶] | Используются для выбора символа, который необходимо отредактировать. |
| Кнопки [-] [+] | Используются для изменения выбранного символа. |

Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

3. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Перформанс сохранится.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing...".

Сохранение набора перформансов (Registration Export)

Все перформансы памяти инструмента можно сохранить в формате набора перформансов на накопитель USB.

1. Подключите накопитель USB к порту USB Memory (стр. 25).
2. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
3. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Registration Export", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Откроется экран Registration Export.



4. Отредактируйте имя набора перформансов.

| | |
|----------------|--|
| Кнопки [◀] [▶] | Используются для выбора символа, который необходимо отредактировать. |
| Кнопки [-] [+] | Используются для изменения выбранного символа. |

Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

5. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Установки сохраняются.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing...".

6. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Загрузка набора перформансов (Registration Import)

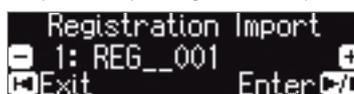
Ниже описана процедура загрузки набора перформансов с накопителя USB в память инструмента и одновременного назначения их на кнопку [Registration].

ВНИМАНИЕ

При загрузке набора перформансов перезаписываются перформансы, назначенные на кнопку [Registration]. Чтобы не потерять эти перформансы, сохраните их на накопитель USB.

1. Подключите накопитель USB к порту USB Memory (стр. 25).
2. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
3. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Registration Import", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

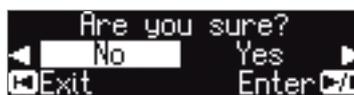
Откроется экран Registration Import.



4. С помощью кнопок [-] [+] выберите набор перформансов, который необходимо загрузить.

5. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Выведется запрос на подтверждение.



Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

6. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Установки загрузятся.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing...".

7. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Музыкальная нота Загрузка/сохранение набора установок установок Piano Setup

Настройки фортепиано, произведенные на одном инструменте HP601, можно сохранить на накопитель USB и загрузить в другой инструмент HP601.

* Загрузить можно только те установки Piano Setup, которые были созданы на этом или другом HP601.

Установки, входящие в состав набора установок Piano Setup

| Установка | Страница |
|-------------------------|----------|
| Speaker volume | стр. 6 |
| Headphone volume | стр. 6 |
| Ambience | стр. 6 |
| Headphones 3D Ambience | стр. 6 |
| Brilliance | стр. 6 |
| Key Touch | стр. 6 |
| Hammer Response | стр. 6 |
| Piano Designer settings | стр. 13 |
| Master Tuning | стр. 22 |
| Temperament | стр. 22 |
| Temperament Key | стр. 22 |
| Volume Limit | стр. 24 |

Сохранения настроек фортепиано (Piano Setup Export)

1. Подключите накопитель USB к порту USB Memory (стр. 25).
2. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
3. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Piano Setup Export", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



Откроется экран Piano Setup Export.



4. Отредактируйте имя набора установок Piano Setup.

| | |
|----------------|--|
| Кнопки [◀] [▶] | Используются для выбора символа, который необходимо отредактировать. |
| Кнопки [-] [+] | Используются для изменения выбранного символа. |

5. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Установки сохраняются.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание и не извлекайте накопитель USB до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing..."

6. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Загрузка настроек фортепиано (Piano Setup Import)

1. Подключите накопитель USB к порту USB Memory (стр. 25).
2. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
3. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Piano Setup Import", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



Откроется экран Piano Setup Import.



4. С помощью кнопок [-] [+] выберите набор установок Piano Setup, который необходимо загрузить.
5. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).
Выведется запрос на подтверждение.



Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

6. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Установки загрузятся.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание и не извлекайте накопитель USB до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing..."

7. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Музыкальные ноты: Полезные функции

Форматирование (Format Media)

Ниже описана процедура стирания всех файлов, находящихся во внутренней памяти или на накопителе USB (приобретается дополнительно).

ВНИМАНИЕ

- В результате форматирования все данные, находящиеся во внутренней памяти или на накопителе USB, стираются.
- Чтобы сбросить в фабричные значения только настройки инструмента, используйте функцию Factory Reset (стр. 17).

1. Для форматирования накопителя USB подключите его к порту USB Memory.(стр. 25).
2. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
3. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Format Media", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



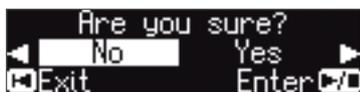
Откроется экран Format Media.



Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

4. Кнопками [-] [+] выберите носитель (внутренняя память или накопитель USB), который необходимо отформатировать.
5. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Выведется запрос на подтверждение.



Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

6. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).
- Память отформатируется.

ВНИМАНИЕ

Не отсоединяйте накопитель USB до тех пор, пока с экрана не исчезнет "Executing...".

7. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Восстановление заводских настроек (Factory Reset)

Ниже описана процедура восстановления заводских настроек всех перформансов и установок инструмента, хранящихся во внутренней памяти. Эта функция называется "Factory Reset".

ВНИМАНИЕ

При выполнении этой функции все установки сбрасываются в заводские значения.

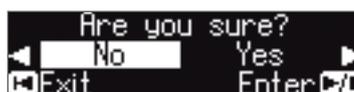
ЗАМЕЧАНИЕ

При выполнении этой функции данные внутренней памяти и накопителя USB (приобретается дополнительно) не стираются. Для стирания всех данных внутренней памяти или с накопителя USB отформатируйте их, см. раздел "Initializing the Memory (Format Media)" (стр. 17).

1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
2. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Factory Reset", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



Выведется запрос на подтверждение.



Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

3. Выберите кнопкой [▶] опцию "Yes", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

Установки памяти сбросятся в заводские значения.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не выключайте питание до тех пор, пока с экрана не исчезнет сообщение "Executing...". (стр. 4).

4. Выключите и снова включите питание (стр. 4).

Использование Bluetooth®



Наличие функции Bluetooth

В зависимости от страны приобретения фортепиано, функции **Bluetooth** в нем может и не быть.

Если функция Bluetooth реализована

При включении питания появляется логотип Bluetooth.



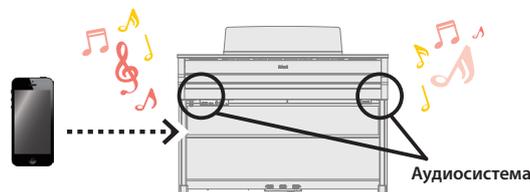
Функционал Bluetooth

Если наладить связь между мобильным оборудованием, таким как смартфон или планшет (далее называются "мобильное устройство") и фортепиано по беспроводному каналу **Bluetooth**, будет доступно следующее.

Воспроизведение через аудиосистему фортепиано сигнала, принимаемого от мобильного устройства.

Музыкальные данные, хранящиеся в iPhone или другом мобильном устройстве, можно воспроизводить через аудиосистему фортепиано, передавая их по беспроводному каналу.

→ "Listening to Music Through the Piano's Speakers" (стр. 19)



Использование программных приложений.

Установив на мобильное устройство программное приложение, например, "Piano Partner 2" или "Piano Designer" компании Roland, можно расширить функционал фортепиано за счет новых интересных возможностей обучения и развлечения.

→ "Using Apps with the Piano" (стр. 20)



Игра в отгадывание нот приложения "Piano Partner 2"

Просмотр и листание партитур в цифровом формате.

С помощью программного приложения, например, "riaScore", можно выводить на iPad или другое мобильное устройство партитуры в цифровом формате и листать их с помощью педалей фортепиано.

→ "Using the Pedals to Turn Pages in a Score Viewing App" (стр. 21)

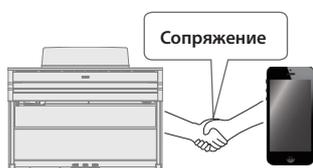


Сопряжение

Чтобы можно было использовать функцию **Bluetooth**, сначала необходимо наладить связь между фортепиано и мобильным устройством. Это действие называется "сопряжением".

По сути сопряжение — это процедура взаимной аутентификации мобильного устройства и фортепиано.

Процедура сопряжения будет описана ниже.



Идентификация состояния связи между фортепиано и мобильным устройством

В зависимости от функциональности мобильного устройства, которое сопряжено с фортепиано, в нижней части экрана слева выводятся описанные ниже пиктограммы.

| Функция | Пиктограмма |
|---|-------------|
| Прослушивание музыки с мобильного устройства | (AUDIO) |
| Связь с программным приложением | (MIDI) |
| Перелистывание партитуры с помощью педалей. | (PAGE) |
| Перелистывание партитуры с помощью педалей и связь с программным приложением. | (P+MIDI) |

* При возникновении проблем с установкой соединения по **Bluetooth**, ознакомьтесь с информацией, приведенной в разделе "Troubles with **Bluetooth** functionality" (стр. 28).

Прослушивание музыки через акустическую систему фортепиано

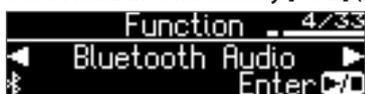
Ниже описано как можно определить установки, позволяющие воспроизводить музыкальные данные, находящиеся в мобильном устройстве, через акустическую систему фортепиано.

* Если мобильное устройство уже сопрягалось с фортепиано, повторно производить эту процедуру не нужно. См. раздел "Connecting an Already-Paired Mobile Device" (стр. 19).

Определение начальных установок (сопряжение)

Рассматривается на примере сопряжения с iPod. Если используется мобильное устройство на базе Android, ознакомьтесь с руководством пользователя по нему.

1. Расположите мобильное устройство, с которым необходимо установить связь, рядом с фортепиано.
2. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
3. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Bluetooth Audio", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



Откроется экран Bluetooth Audio.



4. Нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).

На дисплей выведется сообщение "Now pairing...", и фортепиано перейдет в режим ожидания ответа от мобильного устройства.

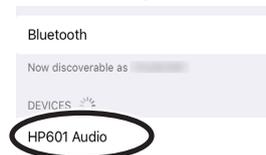


Для отмены операции нажмите на кнопку [I◀] (Exit).

5. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.



6. Коснитесь надписи "HP601 Audio" на экране Bluetooth мобильного устройства.



* Если на дисплей мобильного устройства выведется требование ввести пароль ("Pass Key"), введите "0000" (четыре нуля).

После того как соединение будет налажено, в списке сопряженных устройств ("My Devices") мобильного устройства появится "HP601 Audio".

На дисплей фортепиано выведется "Completed", и рядом с логотипом Bluetooth появится "AUDIO".



7. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Начальные установки определены.

ЗАМЕЧАНИЕ

Если сопряжение установить не удалось, временно отмените его на мобильном устройстве, а затем еще раз повторите процедуру, начиная с шага 5.

Подключение к уже сопряженному мобильному устройству

1. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве. Этого достаточно для установления беспроводной связи между фортепиано и мобильным устройством.

ЗАМЕЧАНИЕ

Если установить соединение с помощью описанной выше процедуры не представляется возможным, коснитесь надписи "HP601 Audio" на экране Bluetooth мобильного устройства.

Воспроизведение аудио

При воспроизведении музыки на мобильном устройстве звук воспроизводится через акустическую систему фортепиано.

Управление громкостью

Обычно громкость выставляется на мобильном устройстве.

Если же этими средствами добиться нужного уровня сигнала не представляется возможным, настройте громкость как описано ниже.

1. Выполните шаги 2 и 3 процедуры, описанной в разделе "Определение начальных установок (сопряжение)" (стр. 19).
2. Кнопками [◀] [▶] выберите опцию "Input/Bluetooth Vol.", а затем с помощью кнопок [-] [+] настройте громкость.



При использовании нескольких фортепиано

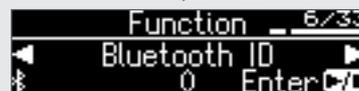
Для сопряжения мобильного устройства с несколькими фортепиано (например, с несколькими фортепиано в музыкальной школе) можно для каждого из них определить свой уникальный идентификатор ID.

Сопряжение мобильного устройства с несколькими фортепиано

Задайте для каждого фортепиано свой идентификатор Bluetooth ID.

После того как это будет сделано, номер ID станет добавляться к имени фортепиано в списке сопряженного оборудования мобильного устройства, например, HP601 Audio1).

1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
2. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Bluetooth ID", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



3. Кнопками [-] [+] отредактируйте значение.

| Значение | Описание |
|----------|---|
| 0 — 99 | Если выбрать "0": "HP601 Audio" (значение по умолчанию) Если выбрать "1": "HP601 Audio1" |

* При сопряжении мобильного устройства с несколькими фортепиано рекомендуется включать питание мобильного устройства и только тех фортепиано, связь с которыми необходимо установить.

Использование фортепиано с программным приложением

Ниже описано как настроить фортепиано для работы с программным приложением, установленным в мобильном устройстве.

Примеры приложений, которые могут использоваться с фортепиано

| Название приложения | Поддерживаемая ОС | Описание |
|---|-------------------|--|
|  Piano Partner 2 | iOS Android | Позволяет просматривать партитуры встроенных пьес, добавлять автоаккомпанемент, следующий берущимся на клавиатуре аккордам, или проводить обучение в игровой манере. |
|  Piano Designer | iOS Android | Позволяет управлять функцией "Piano Designer" (стр. 13) с помощью более наглядного интерфейса мобильного устройства. |

* Программные приложения можно бесплатно загрузить с App Store или Google Play.

* Приведенная здесь информация о программных приложениях компании Roland соответствует дате выхода данного руководства. Более актуальная информация находится на сайте компании Roland.

Определение установок (сопряжение)

Рассматривается на примере сопряжения с iPod. Если используется мобильное устройство на базе Android, ознакомьтесь с руководством пользователя по нему.

* Для использования программных приложений с фортепиано процедуру сопряжения необходимо выполнять каждый раз заново.

1. Если сопряжение с мобильным устройством уже производилось, временно отмените его.

Если имени "HP601" в списке нет, значит сопряжения не производилось. Перейдите к следующему шагу.



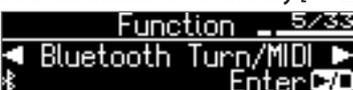
2. Выключите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.



3. Расположите мобильное устройство с установленным программным приложением, которое планируется использовать, рядом с фортепиано.

4. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

5. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Bluetooth Turn/MIDI", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



6. Кнопками [-] [+] выберите "MIDI".



7. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.



ВНИМАНИЕ

На данном этапе просто включите функцию Bluetooth, не прикасайтесь к "HP601", даже если это имя и появилось. Если все же прикоснулись, чтобы выполнить сопряжение, вернитесь к шагу 1 описываемой процедуры.

8. Настройте сопряжение мобильного устройства с фортепиано с помощью настроек именно программного приложения (например, "Piano Partner 2"), установленного в данное мобильное устройство.

После завершения сопряжения на дисплее фортепиано рядом с логотипом Bluetooth появляется "MIDI". Сопряжение выполнено.



При использовании нескольких фортепиано

Для сопряжения мобильного устройства с несколькими фортепиано (например, с несколькими фортепиано в музыкальной школе) можно для каждого из них определить свой уникальный идентификатор ID.

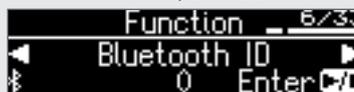
Сопряжение мобильного устройства с несколькими фортепиано

Задайте для каждого фортепиано свой идентификатор Bluetooth ID.

После того как это будет сделано, номер ID станет добавляться к имени фортепиано в списке сопряженного оборудования мобильного устройства, например, HP601 Audio1).

1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

2. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Bluetooth ID", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



3. Кнопками [-] [+] отредактируйте значение.

| Значение | Описание |
|----------|--|
| 0 — 99 | Если выбрать "0": "HP601" (значение по умолчанию) Если выбрать "1": "HP601_1" |

* При сопряжении мобильного устройства с несколькими фортепиано рекомендуется включать питание мобильного устройства и только тех фортепиано, связь с которыми необходимо установить.

Использование педалей для листания партитуры в программном приложении

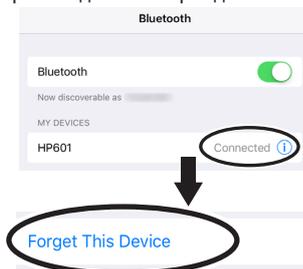
Ниже описано как можно листать партитуру на экране мобильного устройства, выводимую на него, например, средствами программного приложения "riaScore", с помощью педалей фортепиано.

Определение начальных установок (сопряжение)

Рассматривается на примере сопряжения с iPod. Если используется мобильное устройство на базе Android, ознакомьтесь с руководством пользователя по нему.

1. Если сопряжение с мобильным устройством уже производилось, временно отмените его.

Если имени "HP601" в списке нет, значит сопряжения не производилось. Перейдите к следующему шагу.



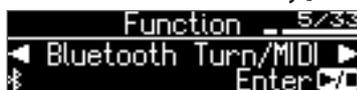
2. Выключите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.



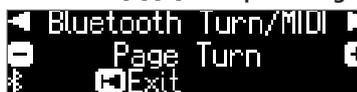
3. Расположите мобильное устройство, на котором установлено программное приложение, позволяющее выводить на дисплей партитуру, рядом с фортепиано.

4. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

5. Выберите кнопками [◀] [▶] опцию "Bluetooth Turn/MIDI", а затем нажмите на кнопку [▶/■] (Enter).



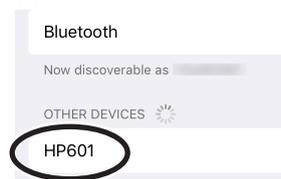
6. Кнопками [-] [+] выберите "Page Turn".



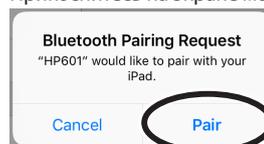
7. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.



8. Прикоснитесь на экране мобильного устройства к "HP601".

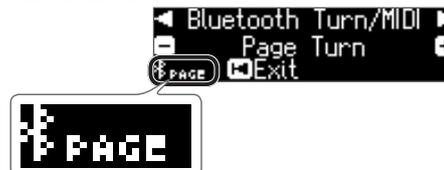


Прикоснитесь на экране мобильного устройства к "Pair".



* Если на дисплее мобильного устройства выведется требование ввести пароль ("Pass Key"), введите "0000" (четыре нуля).

После того как сопряжение будет завершено, в списке сопряженных устройств ("My Devices") мобильного устройства появится "HP601". На дисплее фортепиано рядом с логотипом Bluetooth появится "PAGE".



9. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

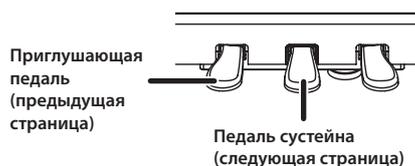
Начальные установки определены.

Подключение к уже сопряженному мобильному устройству

1. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве. Этого достаточно для установления беспроводной связи между фортепиано и мобильным устройством.

Листание страниц

1. Запустите установленное в мобильное устройство приложение просмотра партитуры и загрузите какую-нибудь.
2. Для перехода к следующей странице используйте педаль сустейна, к предыдущей — приглушающую педаль.



* Листание партитуры работает даже в случае, если на центральную и левую педали назначены функции с помощью установок "CenterPedal" и "Left Pedal Function" соответственно (стр. 23).

Использование педалей одновременно для листания и выполнения штатных функций

Если необходимо листать партитуру и при этом иметь возможность использовать педали сустейна и приглушения по их прямому назначению, измените установки следующим образом.

1. Выполните шаги 4 и 5 процедуры, описанной в разделе "Making Initial Settings (Pairing)" (стр. 21).
2. Кнопками [◀] [▶] выберите опцию "Page Turn Mode", а затем с помощью кнопок [-] [+] — нужное значение

| Значение | Описание |
|----------|--|
| Once | Страницы листаются при нажатии на педаль один раз. |
| Twice | Страницы листаются, если нажать на педаль два раза подряд. |
| | Если нажать на педаль один раз, она выполняет штатную функцию. |

3. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

Различные установки

Различные установки (режим Function)

Принцип работы в режиме Function

1. Нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].
Фортепиано настроится на режим Function.
 2. Для выбора параметра, который необходимо отредактировать, используйте кнопки [◀] [▶].
- ЗАМЕЧАНИЕ**
- В зависимости от выбранного параметра, может открыться другой экран, обеспечивающий доступ к дополнительным параметрам.
3. Кнопками [-] [+] отредактируйте значение.
 4. Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance].

| Параметр (кнопки [◀] [▶]) | Значение (кнопки [-] [+]) | Описание | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------|---|----------|-------|--|------------|--|------------|--|-------------|---|--------------|--|---------------|---|----------------|--|----------|---|--------------|---|--------|--|
| Master Tuning | Настройка высоты под другие инструменты (Master Tuning) При игре в составе коллектива, а также по другим причинам, может потребоваться подстроить высоту под другие инструменты. Под эталонной частотой подразумевается частота ноты Ля средней октавы (A4). Для чистого звучания коллектива все инструменты необходимо настроить так, чтобы их эталонные частоты совпадали. Настройка всех инструментов согласно значению эталонной частоты называется "общей настройкой". 415.3 Hz — 440.0 Hz — 466.2 Hz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperament | Выбор способа настройки (Temperament) Классические произведения, например, стиля барокко, можно исполнять с использованием исторических строев (методов настройки) того времени. Большинство современных пьес написано в равномерно темперированном строе, наиболее распространенном на сегодняшний день. Но раньше существовало множество других методов настройки. Использование метода настройки, в котором была написана та или иная композиция, позволяет добиться звучания, идентичного оригинальному. <table border="1"><tr><td>Equal</td><td>Октава делится на двенадцать равных интервалов. Это наиболее распространенный на сегодняшний день строй для фортепиано. Все интервалы при этом методе настройки немного диссонируют.</td></tr><tr><td>Just Major</td><td>Отличаются консонансным звучанием терций. Не подходят для исполнения мелодий и не транспонируются, но характеризуются благозвучием аккордов.</td></tr><tr><td>Just Minor</td><td>Строй Just различаются тональностью (минор/мажор).</td></tr><tr><td>Pythagorean</td><td>Этот строй, разработанный философом Пифагором, устраняет диссонанс кварт и квинт. Хотя терции немного диссонируют, этот строй подходит для пьес с простой мелодией.</td></tr><tr><td>Kirnberger I</td><td>Как и в строях Just, терции отличаются консонансным звучанием. Очень хорошо звучат пьесы, которые исполняются в тональностях, согласующихся с этим строем.</td></tr><tr><td>Kirnberger II</td><td>Это доработанный строй Kirnberger I, снимающий ограничения на использование различных тональностей.</td></tr><tr><td>Kirnberger III</td><td>Усовершенствование строев Meantone и Just. В результате удалось добиться высокой степени свободы модуляции. Позволяет играть во всех тональностях. Поскольку резонанс зависит от тональности, аккорды этого строя резонируют по-разному в сравнении с равномерно темперированным строем.</td></tr><tr><td>Meantone</td><td>Этот строй отличается немного более "узкими" квинтами в сравнении со строями Just. В строях Just используются терции двух типов (мажорная и минорная), а строй Meantone ограничивается одной. Допускается транспонирование в ограниченное множество тональностей.</td></tr><tr><td>Werckmeister</td><td>Состоит из восьми совершенных квинт и четырех немного "зауженных" кварт. Возможно исполнение во всех тональностях. Поскольку резонанс зависит от тональности, аккорды этого строя резонируют по-разному в сравнении с равномерно темперированным строем (Werckmeister I (III)).</td></tr><tr><td>Arabic</td><td>Используется для исполнения арабской музыки.</td></tr></table> | | Equal | Октава делится на двенадцать равных интервалов. Это наиболее распространенный на сегодняшний день строй для фортепиано. Все интервалы при этом методе настройки немного диссонируют. | Just Major | Отличаются консонансным звучанием терций. Не подходят для исполнения мелодий и не транспонируются, но характеризуются благозвучием аккордов. | Just Minor | Строй Just различаются тональностью (минор/мажор). | Pythagorean | Этот строй, разработанный философом Пифагором, устраняет диссонанс кварт и квинт. Хотя терции немного диссонируют, этот строй подходит для пьес с простой мелодией. | Kirnberger I | Как и в строях Just, терции отличаются консонансным звучанием. Очень хорошо звучат пьесы, которые исполняются в тональностях, согласующихся с этим строем. | Kirnberger II | Это доработанный строй Kirnberger I, снимающий ограничения на использование различных тональностей. | Kirnberger III | Усовершенствование строев Meantone и Just. В результате удалось добиться высокой степени свободы модуляции. Позволяет играть во всех тональностях. Поскольку резонанс зависит от тональности, аккорды этого строя резонируют по-разному в сравнении с равномерно темперированным строем. | Meantone | Этот строй отличается немного более "узкими" квинтами в сравнении со строями Just. В строях Just используются терции двух типов (мажорная и минорная), а строй Meantone ограничивается одной. Допускается транспонирование в ограниченное множество тональностей. | Werckmeister | Состоит из восьми совершенных квинт и четырех немного "зауженных" кварт. Возможно исполнение во всех тональностях. Поскольку резонанс зависит от тональности, аккорды этого строя резонируют по-разному в сравнении с равномерно темперированным строем (Werckmeister I (III)). | Arabic | Используется для исполнения арабской музыки. |
| Equal | Октава делится на двенадцать равных интервалов. Это наиболее распространенный на сегодняшний день строй для фортепиано. Все интервалы при этом методе настройки немного диссонируют. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Just Major | Отличаются консонансным звучанием терций. Не подходят для исполнения мелодий и не транспонируются, но характеризуются благозвучием аккордов. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Just Minor | Строй Just различаются тональностью (минор/мажор). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pythagorean | Этот строй, разработанный философом Пифагором, устраняет диссонанс кварт и квинт. Хотя терции немного диссонируют, этот строй подходит для пьес с простой мелодией. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kirnberger I | Как и в строях Just, терции отличаются консонансным звучанием. Очень хорошо звучат пьесы, которые исполняются в тональностях, согласующихся с этим строем. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kirnberger II | Это доработанный строй Kirnberger I, снимающий ограничения на использование различных тональностей. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kirnberger III | Усовершенствование строев Meantone и Just. В результате удалось добиться высокой степени свободы модуляции. Позволяет играть во всех тональностях. Поскольку резонанс зависит от тональности, аккорды этого строя резонируют по-разному в сравнении с равномерно темперированным строем. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Meantone | Этот строй отличается немного более "узкими" квинтами в сравнении со строями Just. В строях Just используются терции двух типов (мажорная и минорная), а строй Meantone ограничивается одной. Допускается транспонирование в ограниченное множество тональностей. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Werckmeister | Состоит из восьми совершенных квинт и четырех немного "зауженных" кварт. Возможно исполнение во всех тональностях. Поскольку резонанс зависит от тональности, аккорды этого строя резонируют по-разному в сравнении с равномерно темперированным строем (Werckmeister I (III)). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Arabic | Используется для исполнения арабской музыки. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperament Key | Выбор тоники (Temperament Key) При использовании строев, отличных от равномерно темперированного, необходимо определить тонику пьесы (то есть ноту, которая соответствует ноте До в мажорной тональности или ноте Ля в минорной). Для равномерно темперированного строя определять тональность не надо. C — B | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bluetooth Audio | См. "Прослушивание музыки через акустическую систему фортепиано" (стр. 19). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bluetooth Turn/MIDI | См. "Использование педалей для листания партитуры в программном приложении" (стр. 21). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bluetooth ID | См. "При использовании нескольких фортепиано" (стр. 19). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Song Volume SMF | Настройка громкости пьесы формата SMF (Song Volume SMF) Управляет громкостью пьесы формата SMF. * Если параметр SMF Play Mode принимает значение "Internal", могут быть партии, громкость которых остается постоянной при редактировании параметра Song Volume SMF. Если параметр SMF Play Mode принимает значение "External", параметр Song Volume SMF воздействует на громкость всех партий. 0 — 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Song Volume Audio | Настройка громкости аудиопьесы (Song Volume Audio) Управляет громкостью пьесы.(аудио). 0 — 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Input/Bluetooth Vol. | Настройка громкости сигнала, принимаемого с аудиооборудования (Input/Bluetooth Vol.) Позволяет регулировать громкость аудиосигнала воспроизводимого на аудиооборудовании, которое подключено к разъемам Input, или получаемого по Bluetooth. 0 — 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Параметр (кнопки [◀] [▶]) | Значение (кнопки [-] [+]) | Описание |
|------------------------------|--|---|
| SMF Play Mode | Выбор тембра для клавиатуры при воспроизведении пьесы (SMF Play Mode) | |
| | <p>Параметр позволяет выбрать тембр, которым будет играть клавиатура при воспроизведении встроенной пьесы или внешних данных. Обычно используется установка "Auto Select".</p> <p>Параметр определяет, будет ли при воспроизведении пьесы формата SMF выбираться установка, наиболее подходящая для встроенной пьесы или наиболее подходящая для внешних данных.</p> | |
| | <p>ЗАМЕЧАНИЕ</p> <p>Параметром SMF Play Mode можно управлять, если, удерживая нажатой кнопку [▶/■], нажимать на кнопки [-] [+].</p> <p>* Эффект объемного звучания фортепиано (стр. 13) не воспроизводится, если параметр SMF Play Mode установлен в "External".</p> | |
| | Auto Select | Установка "Internal" или "External" выбирается автоматически в зависимости от того, какая пьеса воспроизводится. |
| Recording Mode | Internal | При воспроизведении встроенной пьесы тембр клавиатуры автоматически изменяется на тембр встроенной пьесы. Эту установку рекомендуется использовать при воспроизведении встроенной пьесы или пьесы, записанной на данном фортепиано. |
| | External | При воспроизведении внешних данных имеется возможность выбора тембра для клавиатуры, независимо от того, какой тембр используется внешними данными. Эту установку рекомендуется использовать при воспроизведении внешних данных. |
| | Выбор формата записи (Recording Mode) | |
| Recording Mode | <p>Предусмотрена возможность записи в формате SMF или аудио.</p> <p>ЗАМЕЧАНИЕ</p> <p>Параметр Recording Mode можно переключать, если, удерживая нажатой кнопку [●], нажимать на кнопку [-] [+].</p> | |
| | SMF | Запись исполнения и воспроизведение его на данном фортепиано. Партии левой и правой рук можно записывать отдельно, а затем воспроизводить вместе при прослушивании. |
| | Audio | Запись аудиоданных. Записанное на фортепиано исполнение можно воспроизводить на компьютере или аудиопроигрывателе. Кроме того, можно записать эти данные на CD. |
| Rename Song | См. "Изменение имени пьесы (Rename Song)" (стр. 12). | |
| Copy Song | См. "Копирование пьесы (Copy Song)" (стр. 12). | |
| Delete Song | См. "Удаление пьесы (Delete Song)" (стр. 11). | |
| Piano Setup Export | См. "Сохранения настроек фортепиано (Piano Setup Export)" (стр. 16). | |
| Piano Setup Import | См. "Загрузка настроек фортепиано (Piano Setup Import)" (стр. 16). | |
| Damper Pedal Part | Режим работы демпферной педали (Damper Pedal Part) | |
| | <p>При работе в режимах Dual Play (стр. 7) или Split Play (стр. 7) демпферная педаль обычно воздействует на оба тембра. Однако ее можно назначить и на другие функции.</p> | |
| | Right & Left | Воздействует на оба тембра. |
| | Right | Воздействует на тембр 1 в режиме Dual Play или тембр правой руки в режиме Split Play. |
| Center Pedal | Left | Воздействует на тембр 2 в режиме Dual Play или тембр левой руки в режиме Split Play. |
| | Режим работы педали сустейна (Center Pedal) | |
| | <p>При включении питания центральная педаль выполняет функцию сустейна (стр. 5). Однако ее можно назначить и на другие функции.</p> <p>* Приоритетность установок: "Reg. Pedal Shift" → "Page Turn (стр. 21)" → "Center/Left Pedal".</p> | |
| Left Pedal | Sostenuto | Педаль управляет сустейном. |
| | Play/Stop | Педаль выполняет функцию кнопки [▶/■]. |
| | Layer | При нажатии на педаль добавляется тембр 2, выбранный в режиме Dual Play. |
| | * Это работает только в режиме Dual Play. | |
| Left Pedal | Режим работы приглушающей педали (Left Pedal) | |
| | <p>При включении питания левая педаль выполняет функцию приглушения (стр. 5). Однако ее можно назначить и на другие функции.</p> <p>* Приоритетность установок: "Reg. Pedal Shift" → "Page Turn (стр. 21)" → "Center/Left Pedal".</p> | |
| | Soft | Педаль управляет приглушением. |
| | Play/Stop | Педаль выполняет функцию кнопки [▶/■]. |
| Reg. Pedal Shift | Layer | При нажатии на педаль добавляется тембр 2, выбранный в режиме Dual Play. |
| | * Это работает только в режиме Dual Play. | |
| | Использование педалей для выбора перформансов (Reg. Pedal Shift) | |
| Reg. Pedal Shift | <p>Перформансы можно переключать с помощью педалей. При каждом нажатии на педаль выбирается следующий перформанс.</p> <p>* Приоритетность установок: "Reg. Pedal Shift" → "Page Turn (стр. 21)" → "Center/Left Pedal".</p> | |
| | Off | Педали для переключения перформансов не используются. |
| | Left Pedal | Приглушающая педаль используется только для переключения перформансов. Других функций она выполнять не может. |
| Registration Export | Center Pedal | Педаль сустейна используется только для переключения перформансов. Других функций она выполнять не может. |
| | См. "Сохранение набора перформансов (Registration Export)" (стр. 15). | |
| Registration Import | См. "Загрузка набора перформансов (Registration Import)" (стр. 15). | |
| Display Contrast | Настройка яркости дисплея (Display Contrast) | |
| | <p>Предусмотрена возможность регулировки яркости дисплея.</p> | |

| Параметр (кнопки [◀] [▶]) | Значение (кнопки [-] [+]) | Описание |
|------------------------------|---|----------|
| Volume Limit | Настройка максимальной громкости (Volume Limit) Предусмотрена возможность ограничения громкости. Это позволяет предотвратить возникновение слишком громкого сигнала даже в случае непреднамеренного увеличения громкости с помощью кнопок [Volume]. 20, 40, 60, 80, 100 | |
| Speaker Auto Mute | Вывод звука через внешнюю и встроенную акустическую систему одновременно (Speaker Auto Mute) В соответствии с заводскими установками, при подключении к разьему PHONES внешней аудиосистемы встроенная аудиосистема отключается. Однако предусмотрена установка, позволяющая выбрать режим, в котором звук воспроизводится через внешнюю и встроенную аудиосистемы одновременно. * При изменении этой установки характеристики звука, воспроизводимого через внешнюю аудиосистему, также меняются. On Звук воспроизводится только через внешнюю аудиосистему. Off Звук воспроизводится через внешнюю и встроенную аудиосистемы одновременно. | |
| Local Control | Предотвращение дублирования нот при использовании секвенсера (Local Control) При использовании MIDI-секвенсера, подключенного по USB, устанавливайте этот параметр в значение Local Off. Поскольку в большинстве случаев функция Thru секвенсера находится во включенном состоянии, берущиеся на клавиатуре ноты воспроизводятся два раза или выпадают. Чтобы избежать этого, выберите значение "Local Off" для разрыва связи между клавиатурой и встроенным генератором звука. Off Функция Local Control отключена. Клавиатура с встроенным генератором звука не связана. При игре на клавиатуре инструмент звука сам по себе не воспроизводит. On Функция Local Control включена. Клавиатура соединена с встроенным генератором звука. | |
| MIDI Transmit Ch. | Настройка передающего MIDI-канала (MIDI Transmit Ch) Параметр определяет номер MIDI-канала, по которому фортепиано передает MIDI-данные. Прием MIDI-данных осуществляется по всем MIDI-каналам (1 — 16). Off, 1 — 16 | |
| Language | Выбор языка экранного интерфейса (Language) Предусмотрена возможность выбора языка экранного интерфейса. English (английский), Japanese (японский) | |
| Auto Off | Функция автоматического выключения питания (Auto Off) В соответствии с заводскими установками, питание фортепиано автоматически выключается через 30 минут простоя (на инструменте не играют и не выполняют никаких манипуляций). Чтобы этого не происходило, функцию Auto Off необходимо отключить (значение Off). Off, 10, 30, 240 (мин) | |
| Auto Memory Backup | Режим автоматического сохранения настроек (Auto Memory Backup) Можно включить режим автоматического сохранения настроек, чтобы они не изменялись при выключении питания и последующим включении. Off Установки автоматически не сохраняются. При отключении питания установки сбрасываются в значения по умолчанию. On Установки сохраняются автоматически. Подробности описаны в разделе "Установки, сохраняемые автоматически" (стр. 24). | |
| Format Media | См. "Предотвращение дублирования нот при использовании секвенсера (Local Control)" (стр. 24). | |
| Factory Reset | См. "Восстановление заводских настроек (Factory Reset)" (стр. 17). | |
| Version | Вывод версии системной программы, установленной в фортепиано. | |

Установки, сохраняемые автоматически

Ниже перечислены установки фортепиано, которые сохраняются автоматически. Они не сбрасываются даже после отключения питания.

| Установка | Страница |
|---------------------------------|----------|
| Speaker volume | стр. 6 |
| Headphone volume | стр. 6 |
| Все установки функции Bluetooth | стр. 18 |
| Input/Bluetooth vol. | стр. 22 |
| Auto Off | стр. 24 |

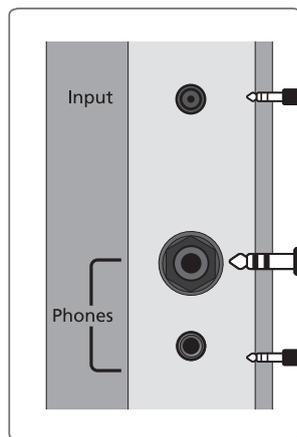
Установки, которые сохраняются при их изменении

Ниже приведен список установок, которые сохраняются при изменении, но при отключении питания сбрасываются в значения по умолчанию. Однако, если функция "Auto Memory Backup" (стр. 24) включена ("On"), они сохраняются.

| Установка | Страница |
|--|----------|
| Ambience | стр. 6 |
| Headphones 3D Ambience | стр. 6 |
| Brilliance | стр. 6 |
| Key Touch | стр. 6 |
| Hammer Response | стр. 6 |
| Balance (Split, Dual) | стр. 7 |
| Twin Piano Mode | стр. 7 |
| Metronome (громкость, тембр, сильные доли) | стр. 8 |
| Master Tuning | стр. 22 |
| Temperament | стр. 22 |
| Temperament Key | стр. 22 |
| SMF Play Mode | стр. 23 |
| Damper Pedal Part | стр. 23 |
| Display Contrast | стр. 23 |
| Volume Limit | стр. 24 |
| Speaker Auto Mute | стр. 24 |
| MIDI Transmit Ch. | стр. 24 |
| Language | стр. 24 |

Разъем Input

Если подключить к этому разъему выход аудиопроигрывателя или другого аудиоустройства, можно будет воспроизводить его сигнал через встроенную аудиосистему фортепиано. Для управления громкостью сигнала этого входа используйте разъем Input/**Bluetooth** Vol. (стр. 22).

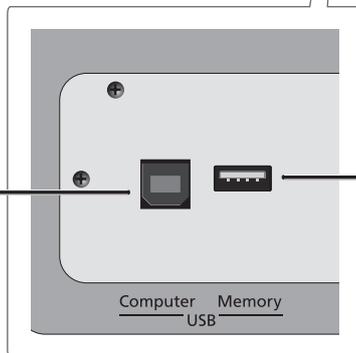
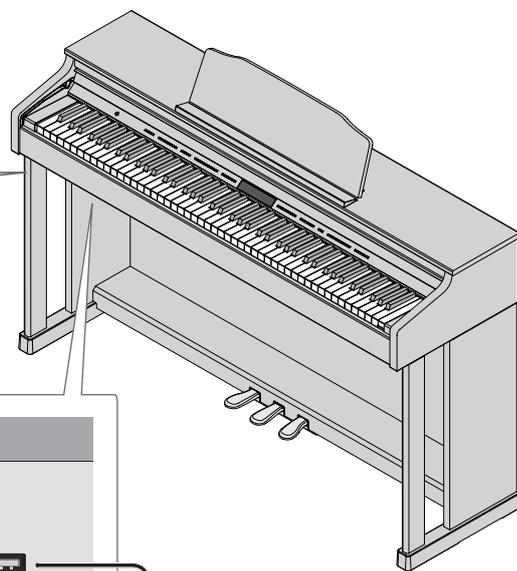


Разъемы Phones



Используются для подключения наушников. Предусмотрена возможность подключения двух гарнитур, чтобы два человека могли работать одновременно. При работе в наушниках эффект Headphones 3D Ambience позволяет добиться ощущения, что звучит фортепиано, и вы слушаете его "по воздуху".

- * Эффект Headphones 3D Ambience применяется только к фортепианным звукам.
- * Если параметр "Speaker Auto Mute" установлен в значение "off", эффект Headphones 3D Ambience также отключается (стр. 24).
- * В случае необходимости эффект Headphones 3D Ambience можно отключить (стр. 6).
- * Настроить эффект Headphones 3D Ambience можно с помощью кнопки [Ambience].



Порт USB Computer

Если с помощью кабеля USB подключить порт USB Computer фортепиано к USB-порту компьютера, станут доступны следующие функции.

- Воспроизведение через аудиосистему фортепиано данных SMF из программного MIDI-приложения компьютера.
- Обмен MIDI-данными между фортепиано и программным секвенсером, позволяющий расширить возможности редактирования и создания музыкального материала.



Порт USB Memory

Накопитель USB позволяет выполнять следующие действия.

- Воспроизводить с помощью фортепиано скопированные с компьютера файлы WAVE и MIDI (SMF).
 - Записывать исполнение на фортепиано в формате аудио.
 - Воспроизводить записанные в формате аудио пьесы на компьютере.
- * Ни в коем случае не выключайте питание, не вынимайте накопитель USB и не отсоединяйте силовой кабель до тех пор, пока не перестанет мигать индикатор доступа к памяти USB.
- * Рекомендуется использовать накопители USB, предлагаемые компанией Roland. Поддержка всех представленных на рынке накопителей USB не гарантируется.

* Для предотвращения сбоев и выхода оборудования из строя, прежде чем приступать к коммутации, устанавливайте громкость в минимум и отключайте питание всех участвующих в этом процессе устройств.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ

Функция Auto Off

Если в течение заданного времени с устройством не проводилось никаких действий (воспроизведение музыки, манипуляции с кнопками или регуляторами), его питание автоматически отключается (функция Auto Off). Чтобы этого не происходило, функцию Auto Off необходимо отключить (стр. 24).



Используйте только входящий в комплект поставки блок питания для сети переменного тока. Подключайте блок питания к розетке с напряжением, на которое он рассчитан

Используйте только блок питания, поставляемый с устройством. Также убедитесь, что напряжение сети соответствует входному напряжению, указанному на корпусе блока питания для сети переменного тока. Другие блоки питания могут использовать противоположную полярность или предназначаться для использования с напряжением, не соответствующим нужному. В результате можно получить удар током или устройство может начать работать со сбоями или выйти из строя.



Используйте только прилагаемый силовой кабель

Используйте только прилагаемый силовой кабель. Кроме того, не используйте этот кабель с другими устройствами.



ОСТОРОЖНО

Безопасное перемещение устройства

При перемещении инструмента из одного места в другое соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. Чтобы поднять и перенести устройство, потребуется не менее двух человек. С устройством необходимо обращаться аккуратно, не наклонять. Убедитесь, что можете крепко ухватить инструмент, чтобы не получить травмы и не испортить его.



- Убедитесь, что винты, прикрепляющие устройство к стойке, не ослабли. Если винты ослабли, затяните их.
- Отключите кабель питания.
- Отсоедините от устройства все кабели, которыми оно скомутировано с внешним оборудованием.
- Закрутите упор блока педалей (стр. 5).
- Закройте крышку.
- Уберите пюпитр.

ОСТОРОЖНО

Будьте внимательны, не прищемите пальцы

При манипуляциях с подвижными частями перечисленных ниже устройств будьте внимательны, не прищемите пальцы. Если устройство используют дети, необходим контроль взрослых за ними.



- Крышка клавиатуры (стр. 2)
- Педали (стр. 5)

Храните мелкие детали вне зоны досягаемости детей

Чтобы маленькие дети не проглотили мелкие детали, перечисленные ниже, храните их в надежном месте.



- Детали из комплекта поставки / съемные детали
- Винты

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Размещение

- Не размещайте осветительные приборы, например, светильники для фортепиано, в непосредственной близости от устройства. Кроме того, не подвергайте длительному воздействию мощного луча света, который направлен в одно и то же место. Чрезмерное нагревание может привести к изменению цвета или деформации устройства.
- Не оставляйте ничего на клавиатуре. Это может привести к неисправностям. Например, клавиши перестанут звучать.

Уход

- Протирайте устройство чистой сухой (или слегка смоченной) мягкой тряпочкой. Старайтесь надавливать с одинаковой силой на всю очищаемую поверхность, совершайте движения вдоль волокон дерева. Слишком сильное давление может привести к повреждению поверхности.
- Педали и петли устройства выполнены из латуни. Со временем латунь окисляется и темнеет. Если это произошло, отполируйте ее специальным составом.

Уход за клавиатурой

- Не наносите никаких надписей и не наклеивайте ничего на клавиши. Чернила проникнут внутрь структуры отделки и удалить их будет невозможно.
- Не наклеивайте ничего на клавиши. Наклейки могут плотно прирывать к клавишам и удалить их будет сложно. Кроме того, при этом может измениться их окраска.
- Для удаления въевшейся грязи используйте специальное чистящее средство без абразивов. Попытайтесь удалить загрязнение, просто протерев клавиши. Если таким образом удалить грязь не получается, постепенно увеличивайте давление. Но следите за тем, чтобы на клавишах не появились царапины.

Ремонт и данные

- Прежде чем отдавать прибор в ремонт, сделайте резервную копию памяти или, если так привычнее, запишите необходимую информацию на бумаге. Во время ремонта делается все, чтобы сохранить информацию. Однако иногда (например, при физическом повреждении схем памяти) восстановить потерянные данные не представляется возможным. Компания Roland ответственности за сохранность данных не несет.

Дополнительные меры предосторожности

- Размещение на инструменте мобильных устройств, например, смартфона
 - Соблюдайте меры предосторожности, чтобы не поцарапать инструмент или мобильное устройство.
 - Чтобы мобильное устройство не упало, не перемещайте крышку.
- Помните, что в результате поломки или несоблюдения правил эксплуатации устройства содержимое памяти может быть безвозвратно потеряно. Чтобы снизить риск потери данных, рекомендуется периодически архивировать содержимое памяти устройства.
- Компания Roland ответственности за сохранность данных не несет.
- Ни в коем случае не ударяйте по дисплею и не давите на него.

- Стук клавиш и вибрации, воспроизводимые при игре на инструменте, достаточно хорошо передаются по полу и стенам. Помните об этом, чтобы не беспокоить соседей.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при обращении с пюпитром.
- Не используйте кабели с встроенными резисторами.

Использование внешней памяти

- При работе с внешними запоминающими устройствами принимайте во внимание приведенные ниже замечания. Кроме того, следите за соблюдением всех мер предосторожности, которые изложены в документации внешнего устройства памяти.
 - Не извлекайте накопитель из разъема до полного завершения операции чтения/записи.
 - Во избежание повреждения накопителя статическим электричеством, снимайте с себя заряд, прежде чем взять его в руки.

Радиочастотное излучение

- В перечисленных ниже случаях можно попасть под действие предусмотренных законом наказаний.
 - Разборка или модификация устройства.
 - Удаление сертификационных меток с тыльной стороны устройства.

Авторские права

- Аудио- или видеозапись, копирование или доработка материалов, права на которые принадлежат третьей стороне (музыкальные произведения, видеоработы, вещание, живое выступление и другое), в целом или частично, распространение, продажа, сдача в прокат, публичное воспроизведение и подобные действия, произведенные без разрешения владельца авторских прав, запрещены законом об авторских правах.
- Не используйте прибор в целях нелегального распространения аудиоматериалов или нарушающих авторские права третьей стороны. Производитель не несет ответственности ни за какие противоправные действия пользователя.
- Права на все данные, содержащиеся в приборе (данные волновых форм, данные стилей, данные паттернов аккомпанемента, данные фраз, записанные аудиофрагменты и изображения), принадлежат Roland Corporation.
- Приобретение данного прибора дает право на использование этих данных для создания, демонстрации, записи и распространения оригинального аудиоматериала.
- Приобретение данного прибора НЕ дает право на распространение приведенных выше данных в оригинальной или модифицированной форме на любых носителях или по интернет.
- Устройство использует eParts, интегрированное программное обеспечение компании eSOL Co., Ltd. eParts — торговая марка eSOL Co., Ltd., Япония.
- **Bluetooth**® — текстовый торговый знак и логотип зарегистрированного торгового знака, владельцем которого является Bluetooth SIG, Inc. Они используются компанией Roland согласно лицензии.
- Устройство использует исходный код µT-Kernel согласно лицензии T-License 2.0, предоставленной T-Engine Forum (www.tron.org).
- Roland, SuperNATURAL и BOSS — зарегистрированные торговые знаки или торговые знаки Roland Corporation в США и/или других странах.
- Все названия компаний и продуктов, упомянутые в данном документе, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих владельцев.
- В продукте используется исходный код Jansson (<http://www.digip.org/jansson/>). Copyright © 2009-2014 Petri Lehtinen <petri@digip.org> Выпущено согласно лицензии MIT <http://opensource.org/licenses/mit-license.php>

Неисправности

| Проблема | Что необходимо проверить | Действие | Страница |
|--|--|--|--------------|
| Даже при использовании наушников, чтобы играть бесшумно, во время игры слышен стук клавиш. | Механизм клавиатуры этого инструмента имитирует работу клавиатуры акустического фортепиано. Такой же "стук" воспроизводится и при игре на акустическом фортепиано. Наличие этих звуков признаком неисправности не является. | | – |
| Питание самопроизвольно отключается | Не установлен ли параметр Auto Off в отличие от "Off" значение? | Чтобы питание автоматически не отключалось, установите параметр Auto Off в значение "Off". | стр. 24 |
| Не включается питание | Проверьте правильность подключения блока питания для сети переменного тока. | | – |
| Слишком низкий уровень сигнала устройства, подключенного к разъему Input | Не установлен ли в минимальное значение параметр "Input /Bluetooth Vol."? Не установлена ли в минимум громкость на подключенном устройстве? | | стр. 22 |
| Невозможно выполнить операцию | Не включена ли опция Panel Lock? | Отключите опцию Panel Lock. | стр. 9 |
| Встроенная аудиосистема воспроизводит звук даже при подключенных наушниках. | Не установлен ли параметр Speaker Auto Mute в значение "Off"? | Установите параметр Speaker Auto Mute в значение "On". | стр. 24 |
| Фортепиано звучит не так, как ожидается | | | |
| Звук отсутствует | Не установлена ли громкость в минимум? | | стр. 6 |
| | Не скоммутированы ли с разъемами Phones наушники или какое-нибудь другое устройство? Кроме того, звук не воспроизводится, если это выбрана настройка, блокирующая вывод сигнала. | | стр. 24 |
| | Не установлен ли параметр Local Control в значение "Off"? | Установите параметр Local Control в значение "On". | стр. 24 |
| | Не редактировалась ли установка Transpose? | | стр. 6 |
| Некорректная высота клавиатуры или пьесы | Корректно ли настроен параметр Master Tune? | | стр. 22 |
| | Правильно ли настроен параметр Temperament? | | стр. 22 |
| | Правильно ли настроен параметр Single Note Tuning? | | стр. 13 |
| Ноты прерываются | Не берется ли много нот при нажатой демпферной педали? | | – |
| | Не используется ли режим Dual Play, или не играете ли вы под аккомпанемент пьесы? | | – |
| При игре на клавиатуре ноты воспроизводятся два раза (дублируются) | Не выбран ли в фортепиано режим Dual Play? | Нажмите на кнопку [Dual], чтобы выключить режим Dual Play. | стр. 7 |
| | Не подключено ли фортепиано к внешнему секвенсеру? | Чтобы другой звуковой модуль звука не воспроизводил, выключите в программном приложении DAW функцию Soft Thru. Если параметр Local Control принимает значение "On", установите его в "Off". | – стр. 24 |
| При использовании режимов Dual Play или Split Play тембры звучат иначе | При определенной комбинации тембров они в режиме Dual Play (наложение тембров) или Split Play (разбиение клавиатуры на два диапазона) звучат иначе, нежели в обычном. | | стр. 7 |
| Реверберационный сигнал остается даже после отключения эффекта Ambience | В акустическом фортепиано реверберационная составляющая присутствует постоянно. Данное фортепиано имитирует работу акустического. Уменьшить уровень реверберации можно с помощью параметра Cabinet Resonance. | | – |
| Начиная с определенной ноты верхнего регистра, тембр внезапно изменяется | Это является следствием имитации тембра акустического фортепиано и неисправностью не является. | | – |
| | Тембр акустического фортепиано меняется из-за разного количества струн, использующихся для воспроизведения ноты, или же из-за перехода от струн с оплеткой к струнам без нее. | | – |
| Слышен высокочастотный звон | Если в наушниках его нет: Возможно, фортепиано неисправно. Обратитесь, пожалуйста, за помощью к дилеру или в сервисный центр компании Roland. | | – |
| | Если в наушниках он есть: Чтобы уменьшить громкость металлического звона, настройте следующие параметры. • Ambience (стр. 6) • String Resonance (стр. 13) | | – |
| При нажатии на клавишу воспроизводится ее звук, а также звук ненажатой | В некоторых случаях взятие одной ноты может привести к резонированию струн другой, частота которой кратна частоте взятой ноты. В результате звук меняется. Это неисправностью не является. Уменьшите значение параметра "String Resonance" функции Piano Designer или установите его в Off. | | стр. 13 |

| Проблема | Что необходимо проверить | Действие | Страница |
|---|--|--|----------|
| Низкие ноты воспроизводятся некорректно или "гудят" | Не установлена ли громкость в максимум? | Уменьшите уровень громкости. | стр. 6 |
| | Если в наушниках гул есть: Возможно, фортепиано неисправно. Обратитесь, пожалуйста, за помощью к дилеру или в сервисный центр компании Roland. Если в наушниках гул есть: Могут резонировать объекты, расположенные в непосредственной близости от фортепиано. Это может быть обусловлено высоким уровнем громкости акустической системы. Чтобы снизить уровень посторонних шумов, попробуйте предпринять следующие меры. • Следите за тем, чтобы динамики акустической системы располагались не менее чем в 10 — 15 сантиметрах от стен и других поверхностей. • Уменьшите уровень громкости. • Расположите инструмент подальше от резонирующих объектов. | | – |
| Некорректная работа педалей | | | |
| При нажатии на педаль воспроизводится непонятный звук | Есть контакт упора, расположенного под блоком педалей, с полом? | Со временем этот контакт может ослабнуть. Отрегулируйте упор. | стр. 5 |
| Педаль не работает или "зависает" | Проверьте правильность подключения педали. Проверьте кабель педали и разъем Pedal на нижней стороне фортепиано. | | – |
| | Не отсоединялся ли или не присоединялся ли кабель педали при включенном питании? | Прежде чем подсоединять или отсоединять кабель педали, выключайте питание. | – |
| | Не установлен ли параметр Damper Pedal Part в значение "Right" или "Left"? | | стр. 23 |
| | Не включен ли режим Twin Piano? | | стр. 7 |
| Пьеса воспроизводится некорректно | В этом режиме правая педаль воздействует только на правую клавиатуру, а левая — только на левую. | | – |
| | Не изменялась ли функция педали? | Установите параметр выбора функции педали (Center Pedal, Left Pedal, Reg. Pedal Shift) в прежнее значение. | стр. 23 |
| | Не включена ли функция листания страниц? | | стр. 21 |
| При записи характер звука фортепиано меняется | Не используется ли при записи тембр, настроенный с помощью функции Piano Designer? | Некоторые установки функции Piano Designer при воспроизведении пьесы не отрабатываются. | – |
| | Не воспроизводится ли запись, сделанная в формате аудио? | Запишите исполнение в формате SMF. | стр. 10 |
| В пьесе не воспроизводится определенный инструмент | Убедитесь, что горят кнопки всех партий. | Нажмите на кнопки партий, которые не горят. | стр. 9 |
| Нет звука при воспроизведении пьесы | Не установлена ли громкость пьесы в "0"? | | стр. 22 |
| Громкость пьесы слишком низкая / При переключении между записью и воспроизведением громкость меняется | Не установлен ли параметр громкости пьесы в маленькое значение? | | стр. 22 |
| Невозможно воспроизвести пьесу с накопителя USB | Поддерживается воспроизведение файлов двух типов: аудио и MIDI | | – |
| | Аудиофайлы | Расширение ".WAV", 16-битные линейные Частота сэмплов 44.1 кГц | – |
| Названия пьес накопителя USB не выводятся экран | MIDI-файлы | Расширение ".MID" | – |
| | Не состоит ли имя из одних пробелов или вовсе пустое? | | – |
| Не работает запись | Имеет ли файл расширение ".MID"? Имена пьес выводятся только в том случае, если файл имеет расширение ".MID". | | – |
| | Невозможно записать файл в формате SMF | Выбрана ли для записи какая-нибудь партия? | стр. 10 |
| Невозможно записать файл в формате аудио | Подключен ли к порту USB Мемори накопитель USB? | | – |

Проблемы с функцией Bluetooth

| Не появляется название модели фортепиано (HP601) в списке подключенного оборудования Bluetooth на мобильном устройстве | Не отключена ли функция Bluetooth? | Включите ("On") функцию Bluetooth. Функция Bluetooth Audio: Режим Function → "Bluetooth Audio" → включите ("On") "Bluetooth Audio" Функция Bluetooth Turn/MIDI: Режим Function → "Bluetooth Turn/MIDI" → включите ("On") "Bluetooth Turn/MIDI (*1)" <small>(*1) В зависимости от настройки "Bluetooth Turn/MIDI" режима Function, на дисплей выводится "Bluetooth Page Turn" или "Bluetooth MIDI".</small> | стр. 19 стр. 20 стр. 21 | | | | | | |
|--|--|---|-------------------------------|-----------|----------|----------------|--|--------------|--|
| | Если функция Bluetooth Audio включена ("On") | Появляется устройство с именем "HP601 Audio". | | | | | | | |
| | Если функция Bluetooth Page Turn включена ("On") и функция Bluetooth Turn/MIDI настроена на "Page Turn" или "Page Turn&MIDI" | На дисплей выводится название оборудования "HP601". | | | | | | | |
| Недоступна функция Bluetooth-аудио (невозможно произвести установки, чтобы сигнал воспроизводился через акустическую систему фортепиано) | Если имя фортепиано (HP601 Audio) присутствует в настройках Bluetooth мобильного устройства | Удалите регистрацию инструмента в мобильном устройстве, выключите и снова включите функцию Bluetooth ("Off" → "On") в мобильном устройстве, а затем повторите процедуру сопряжения заново. | стр. 18 | | | | | | |
| | Если имени фортепиано (HP601_Audio) в настройках мобильного устройства нет | Выключите и снова включите функцию Bluetooth ("Off" → "On") в мобильном устройстве, а затем повторите процедуру сопряжения заново. | | | | | | | |
| Недоступна страница с установками Bluetooth для листания партитуры (невозможно настроить педали на листание страниц партитуры) | В некоторых случаях при переключении функции Bluetooth Turn/MIDI связь с мобильным устройством становится недоступной. Удалите регистрацию инструмента в мобильном устройстве, выключите и снова включите функцию Bluetooth ("Off" → "On") в мобильном устройстве, а затем повторите процедуру сопряжения заново. | | стр. 21 | | | | | | |
| | Если фортепиано (HP601) присутствует в настройках мобильного устройства | Удалите регистрацию инструмента в мобильном устройстве, выключите и снова включите функцию Bluetooth ("Off" → "On") в мобильном устройстве, а затем повторите процедуру сопряжения заново. | стр. 18 | | | | | | |
| Невозможно подключить к Bluetooth MIDI (невозможно настроить фортепиано для использования с программным приложением) | Если имени фортепиано (HP601) в настройках мобильного устройства нет | Выключите функцию Bluetooth в мобильном устройстве, а затем включите ее снова и повторите процедуру сопряжения. | | | | | | | |
| | В некоторых случаях при переключении функции Bluetooth Turn/MIDI между установками "Page Turn" и "MIDI" связь с мобильным устройством становится недоступной. Удалите регистрацию инструмента в мобильном устройстве, выключите и снова включите функцию Bluetooth ("Off" → "On") в мобильном устройстве, а затем повторите процедуру сопряжения заново. | | | | | | | | |
| Невозможно наладить связь с приложением мобильного устройства Невозможно произвести сопряжение для работы с функцией листания страниц и по MIDI | Связь должна устанавливаться не с помощью настроек Bluetooth мобильного устройства, а с помощью установки программного приложения "Piano Partner 2" (или другого используемого). Приложение "Music Data Browser" работает только под iOS. | | стр. 18 | | | | | | |
| | Сопряжение для работы с функцией листания страниц и функцией связи с программным приложением (MIDI) происходит при первом выборе инструмента в мобильном устройстве. Повторять эту процедуру заново не требуется. | | | | | | | | |
| Недоступно одновременное использование функций листания страниц и работы с программным приложением (MIDI) | Установите функцию Bluetooth Turn/MIDI в "Page Turn&MIDI". | | | | | | | | |
| Невозможно подключиться к сопряженному мобильному устройству | Если соединение рвется сразу же после его установления или при переключении с функции листания партитуры на работу по MIDI с программным приложением, попробуйте выключить, а затем снова включить функцию Bluetooth используемого оборудования. Соединение может восстановиться. | | | | | | | | |
| Клавиатура больше не появляется (становится недоступной) в мобильном устройстве | В зависимости от используемого приложения мобильного устройства, при работе с функцией листания страниц клавиатура может перестать появляться (стать недоступной). Для того чтобы при работе с функцией листания принудительно вывести клавиатуру на дисплей мобильного устройства, удерживая на фортепиано нажатой кнопку [Accomp], нажмите на кнопку [Left]. Для сворачивания клавиатуры, еще раз, удерживая на фортепиано нажатой кнопку [Accomp], нажмите на кнопку [Left]. | | - | | | | | | |
| При нажатии на педали страницы не перелистываются | В зависимости от того, какое программное приложение используется для вывода партитуры на дисплей, на управление листанием страниц могут быть назначены клавиши стрелка вверх/стрелка вниз клавиатуры ввода текста или клавиши Page Up и Page Down. Если при манипуляциях с педалями приглушения или сустейна страницы не листаются, попробуйте назначить на эту функцию другие клавиши как описано ниже. | | - | | | | | | |
| | <ol style="list-style-type: none"> Выполните шаги 4, 5 процедуры, описанной в разделе "Использование педалей для листания партитуры в программном приложении" (стр. 21). С помощью кнопок [◀] [▶] выберите опцию "Page Turn Assign", и кнопками [-] [+] определите нужную функцию. <table border="1" data-bbox="391 1921 922 2078"> <thead> <tr> <th>Настройка</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cursor Up/Down</td> <td>Программное приложение для листания страниц использует кнопки [↑] [↓].</td> </tr> <tr> <td>Page Up/Down</td> <td>Программное приложение для листания страниц использует кнопки [Page Up] [Page Down].</td> </tr> <tr> <td>Cursor Left/Right</td> <td>Программное приложение для листания страниц использует кнопки [←] [→].</td> </tr> </tbody> </table> Для выхода из режима Function нажмите одновременно на кнопки [Ambience] и [Brilliance]. | | | Настройка | Описание | Cursor Up/Down | Программное приложение для листания страниц использует кнопки [↑] [↓]. | Page Up/Down | Программное приложение для листания страниц использует кнопки [Page Up] [Page Down]. |
| Настройка | Описание | | | | | | | | |
| Cursor Up/Down | Программное приложение для листания страниц использует кнопки [↑] [↓]. | | | | | | | | |
| Page Up/Down | Программное приложение для листания страниц использует кнопки [Page Up] [Page Down]. | | | | | | | | |
| Cursor Left/Right | Программное приложение для листания страниц использует кнопки [←] [→]. | | | | | | | | |

Сообщения об ошибках

| Код ошибки | Описание |
|------------|---|
| Error 2 | Возникла ошибка при записи. Возможно, неисправен внешний носитель информации. Подключите другой внешний носитель и выполните операцию еще раз. Можно попробовать отформатировать внешний носитель (стр. 17). |
| | Возможно, повреждена внутренняя память. Отформатируйте внутреннюю память (стр. 17). |
| Error 10 | Не подключен внешний носитель. Подключите внешний носитель и выполните операцию еще раз. |
| | Возможно, повреждена внутренняя память. Отформатируйте внутреннюю память (стр. 17). |
| Error 11 | Недостаточно свободной памяти для выполнения операции сохранения. Подключите другой внешний носитель или сотрите ненужные данные и выполните операцию еще раз. |
| | |
| Error 14 | Возникла ошибка при чтении. Возможно, неисправен внешний носитель информации. Подключите другой внешний носитель и выполните операцию еще раз. Можно попробовать отформатировать внешний носитель (стр. 17). |
| | Возможно, повреждена внутренняя память. Отформатируйте внутреннюю память (стр. 17). |
| Error 15 | Нечитаемый файл. Формат данных не поддерживается данным фортепиано. |
| Error 18 | Неподдерживаемый аудиоформат. Используйте аудиофайлы формата WAV, 44.1 кГц, 16-битный линейный |
| Error 30 | Внутренняя память фортепиано переполнена. |
| Error 40 | Фортепиано не справляется со слишком плотным потоком MIDI-данных, поступающих от внешнего MIDI-оборудования. Уменьшите плотность потока MIDI-данных, передающихся на фортепиано. |
| Error 43 | Возникла ошибка при передаче MIDI-данных. Проверьте коммутацию с MIDI-оборудованием. |
| Error 51 | Возможно, возникли сбои в системе. Повторите процедуру с самого начала. Если проблема осталась, обратитесь в сервисный центр компании Roland. |
| | |
| Error 65 | Возникновение чрезмерно высокого тока на разъеме накопителя USB. Убедитесь в исправности накопителя USB, затем выключите питание и включите его снова. |

ЗАМЕЧАНИЕ